

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРА  
по направлению  
44.03.01 Педагогическое образование  
Направленность (профиль) «Музыкальное образование (в области вокального искусства)»**

**Приложение 1**

**Типовые задания для проведения процедур оценивания результатов освоения  
дисциплины в ходе текущего контроля, шкалы и критерии оценивания**

**Содержание**

1. [Типовые задания по темам](#)
2. [Типовые задания для инвариантной самостоятельной работы по темам](#)
3. [Типовые задания для вариативной самостоятельной работы по темам](#)

**1. Типовые задания по темам**

Выполнение заданий предполагает следующие виды деятельности:

- извлечение информации из письменных и аудиовизуальных источников;
- выявление грамматических ошибок в иноязычной речи;
- оформление информации в виде перевода или резюме;
- подготовка устного сообщения;
- осуществление диалогического и монологического общения;
- презентация выполненных работ;
- решение грамматических и лексических задач.

**Критерий оценивания.** Текущая аттестация обучающихся осуществляется в форме устных опросов, чтения текстов, тестов и творческих работ (доклады, презентации и т.п.), в ходе которой проводится оценка компетенций, сформированных по дисциплине.

**Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов  
освоения дисциплины**

**Чтение**

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся полностью понял оригинальный текст;</li><li>• использовал все известные приемы, направленные на понимание прочитанного (смысловую догадку, анализ);</li><li>• сумел установить причинно-следственную связь между фактами и событиями, изложенными в тексте, обобщить и критически оценить полученную из текста информацию;</li><li>• обращение к словарю практически не требовалось.</li></ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся понял основное содержание оригинального</li></ul>

	<p>текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов и вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения замедленный;</li> <li>• потребовалось редкое обращение к словарю.</li> </ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• обучающийся не совсем точно понял содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов;</li> <li>• совсем не развита языковая догадка;</li> <li>• потребовалось частое обращение к словарю.</li> </ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов;</li> <li>• не умеет семантизировать незнакомую лексику;</li> <li>• регулярно обращается к словарю.</li> </ul>

Пример:

### I. Read and translate the text

Toscanini was a great musician. He lived in America. One day he came to a very little town. He was walking along the street when he saw a piece of paper in one of the windows. He read:

MRS.SMITH.MUSIC LESSONS.

TWO DOLLARS A LESSON.

Then Toscanini heard the music. Somebody was playing Tchaikovsky.

“Mrs. Smith is playing,” he thought, “she isn’t a very good musician. She doesn’t play Tchaikovsky well. I must show her how to play it.”

He went up to the door of the house and rang. The music stopped and soon a woman opened the door.

“Are you Mrs. Smith?” asked Toscanini. “My name is Toscanini and I want to show you how to play Tchaikovsky.”

Mrs. Smith was very glad to meet the great musician. She asked him to come in. Toscanini played Tchaikovsky for her and went away.

A year later Toscanini visited the same town again. When he went up to the house where he had played Tchaikovsky the year before he again saw a piece of paper. Now it read.

MRS.SMITH. (TOSCANINI’S PUPIL)

MUSIC LESSONS.

FOUR DOLLARS A LESSON.

### II. Put “+” if the sentence is right and “-“if it is wrong.

Toscanini came to a very little town.

He liked how Mrs. Smith was playing.

He wanted to play the piano for her.

Tchaikovsky visited Mrs. Smith one day.

Mrs. Smith was a teacher of music.

### III. Answer the questions

Where did Toscanini live?

Toscanini was a great musician, wasn’t he?

Did he want to show Mrs. Smith how to play?

What did he see in one of the window?

Did he think that Mrs. Smith was playing well?

**Понимание речи на слух (аудирование)**

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся понял иноязычную речь полностью;</li><li>• сумел догадываться о значении незнакомых слов по контексту.</li></ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся сумел определять основную мысль, отделять главное от второстепенного;</li><li>• однако, недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов.</li></ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся не совсем точно понял содержание иноязычной речи;</li><li>• выделяет в прослушанном тексте только некоторые факты;</li><li>• совсем не развита языковая догадка.</li></ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся не понял иноязычную речь или понял неправильно;</li><li>• не умеет семантизировать незнакомую лексику.</li></ul>

Пример:

**Прослушайте фразу и напишите предложение.**

**Послушайте текст. Произнесите и запишите существительные/глаголы/числительные.**

**Прослушайте и переведите текст.**

**Говорение**

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"><li>• высказывание связное и логически последовательное;</li><li>• разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами;</li><li>• практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию;</li><li>• адекватно реагирует на задаваемые по теме вопросы.</li></ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"><li>• диапазон используемых языковых средств достаточно широк;</li><li>• допускаются отдельные лексические или грамматические ошибки, которые в целом не нарушают коммуникацию.</li><li>• адекватно реагирует на задаваемые по теме вопросы.</li></ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"><li>• диапазон используемых языковых средств узок;</li><li>• не вполне логично строится высказывание, слабо реагирует на задаваемые по теме вопросы;</li><li>• допускаются лексические и грамматические ошибки, затрудняющие понимание.</li></ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"><li>• допускается большое количество фонетических, лексических и грамматических ошибок;</li><li>• нарушена логичность высказывания;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• неадекватно реагирует на задаваемые по теме вопросы;</li> <li>• недостаточный словарный запас.</li> </ul>
--	--

Пример:

**Imagine that while travelling during your holidays you took some photos. Choose one photo to present to your friend. You will have to start speaking in 1.5 minutes and will speak not more than 2 minutes.**

In your talk speak about:

- when you took the photo (когда вы сделали фото);
- what/who is in the photo (кто/что на фото);
- what is happening (что происходит на фото);
- why you took photo (почему вы сделали это фото);
- why you decided to show the picture to your friend (почему вы решили показать эту фотографию своему другу).

### ***Письменная речь***

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"> <li>• соблюдены правила оформления текста;</li> <li>• практически отсутствуют орфографические и лексико-грамматические ошибки.</li> <li>• логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы.</li> </ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"> <li>• соблюдены основные правила оформления текста;</li> <li>• количество орфографических и лексико-грамматических ошибок незначительное;</li> <li>• логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы;</li> <li>• имеются неточности, не мешающие пониманию текста.</li> </ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• имеются ошибки в оформлении текста;</li> <li>• встречаются орфографические и лексико-грамматические ошибки;</li> <li>• имеются неточности, частично затрудняющие понимание текста.</li> </ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• формат письма не соблюдается;</li> <li>• отсутствует логика в построении высказывания;</li> <li>• грамматические правила не соблюдаются;</li> <li>• повсеместно нарушаются правила орфографии и пунктуации.</li> </ul>

Пример:

**You have received a letter from your friend who writes.**

I don't think it will be a problem for me to choose a good job in the future as I'm really interested in foreign languages, cultures and countries and I hope I'll work as a translator or teacher of foreign languages some day. Have you already decided on your career? What job are you going to choose? Why?

**Write a letter to your friend. In your letter**

- answer his questions;
- ask 3 questions about his plans for the nearest holidays.

### ***Письменный перевод***

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"><li>• содержание исходного текста и текста перевода полностью совпадают;</li><li>• соблюден стиль перевода, нормы языка перевода;</li><li>• отсутствуют грамматические и лексические ошибки;</li><li>• перевод отражает умение использовать фоновые (технические, лингвоэтнические, культурологические) знания.</li></ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"><li>• в содержании исходного текста и текста перевода имеются незначительные различия;</li><li>• стиль перевода и нормы языка перевода в целом соблюдены;</li><li>• имеются незначительные грамматические и лексические ошибки;</li><li>• допущено небольшое количество пунктуационных ошибок.</li></ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"><li>• в содержании исходного текста и текста перевода имеется некоторое различие;</li><li>• стиль перевода и нормы языка перевода соблюдены с ошибками;</li><li>• имеются грамматические и лексические ошибки;</li><li>• допущены пунктуационные ошибки.</li></ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"><li>• содержание исходного текста и текста перевода не совпадают;</li><li>• стиль перевода нарушен, нормы языка перевода не соблюдаются;</li><li>• допущено большое количество грамматических и лексических ошибок.</li></ul>

Пример:

**Переведите на английский язык.**

1. Я сам узнаю, лучше ли он себя чувствует. 2. Мы не ожидали, что он сам сделает работу так хорошо. 3. Мы провели выходные за городом и получили большое удовольствие, собирая грибы. 4. Наконец мы очутились в городе и решили немного расслабиться. 5. Не ходи сегодня в университет, если ты плохо себя чувствуешь. 6. Посмотрите, сколько вкусных вещей на столе! Угощайтесь. 7. До отъезда в Нью-Йорк он увидит всех своих старых друзей. 8. Надеюсь, что к завтрашнему дню мы уже будем в Петербурге.

### ***Эссе***

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"><li>• во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе;</li><li>• в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис;</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;</li> <li>• грамматически правильно построенные предложения;</li> <li>• не допускаются ошибки, искажающие смысл;</li> <li>• логичный и понятный переход от одной части к другой, а также внутри частей;</li> <li>• использованы соответствующие языковые, лексические средства.</li> </ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"> <li>• во введении достаточно полно сформулирован тезис, однако наблюдается некоторое несоответствие темы эссе;</li> <li>• в основной части допущены незначительные ошибки в доказательстве выдвинутого тезиса;</li> <li>• в заключении допущены некоторые выводы слабо связанные с содержанием основной части;</li> <li>• допущены некоторые грамматические и лексические ошибки, не искажающие смысл;</li> <li>• местами нарушена логичность перехода от одной части к другой и внутри частей.</li> </ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• тезис и тема эссе не совсем идентичны по смыслу;</li> <li>• в основной части слабое доказательство выдвинутого тезиса, допущены ошибки;</li> <li>• выводы имеют логические и стилистические ошибки затрудняющие понимание и связь с основной частью;</li> <li>• допущены грамматические и лексические ошибки;</li> <li>• частично нарушена логичность перехода от одной части к другой и внутри частей.</li> </ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе;</li> <li>• в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы;</li> <li>• выводы не вытекают из основной части;</li> <li>• средства связи не обеспечивают связность изложения;</li> <li>• имеются множество грамматических, лексических, стилистических, орфографических и пунктуационных ошибок, которые мешают целостному восприятию эссе.</li> </ul>

Пример:

**Write an essay. Comment on the following statement.**

The use of mobile telephones should be restricted. What is your opinion? Do you agree with this statement?

Write 200—250 words. Use the following plan:

make an introduction (state the problem)

express your personal opinion and give 3—4 reasons for your opinion

express an opposing opinion and give 2—3 reasons for this opposing opinion

explain why you don't agree with the opposing opinion

make a conclusion restating your position

**Проектная деятельность**

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"> <li>• тема проекта соответствует требованию новизны;</li> <li>• проблема раскрыта полностью;</li> <li>• источники подобраны тщательно;</li> <li>• работа отличается логичностью;</li> <li>• выводы обоснованы;</li> <li>• язык выступления и слайдов не имеет коммуникативных ошибок, а также грамматических, лексических и орфографических ошибок;</li> <li>• слайды по содержанию соответствуют выступлению;</li> <li>• контакт с аудиторией хороший. Обучающийся свободно поддерживает диалог/ полилог, грамотно строит ответ на вопрос.</li> </ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"> <li>• тема проекта соответствует требованию новизны;</li> <li>• проблема в целом раскрыта;</li> <li>• источники подобраны достаточно убедительно;</li> <li>• работа отличается логичностью;</li> <li>• выводы обоснованы;</li> <li>• язык выступления и слайдов в целом не имеет коммуникативных ошибок, а также грубых грамматических, лексических и орфографических ошибок;</li> <li>• слайды не совсем полно отражают выступление обучающегося;</li> <li>• обучающийся достаточно свободно поддерживает диалог/ полилог, грамотно строит ответ на вопрос.</li> </ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• источники подобраны недостаточно убедительно;</li> <li>• в обосновании выводов имеются логические несоответствия;</li> <li>• язык выступления и слайдов имеет коммуникативные ошибки, а также грамматические, лексические и орфографические ошибки;</li> <li>• слайды слабо отражают выступление обучающегося;</li> <li>• обучающийся с трудом поддерживает диалог/ полилог, строит ответ на вопрос с ошибками.</li> </ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• тема проекта не соответствует требованию новизны;</li> <li>• проблема не раскрыта;</li> <li>• при подборе источников допущена небрежность;</li> <li>• в работе нарушается логичность;</li> <li>• выводы не обоснованы;</li> <li>• язык выступления и слайдов имеет коммуникативные ошибки, а также грубые грамматические, лексические и орфографические ошибки;</li> <li>• оформление слайдов имеет грубые нарушения;</li> <li>• контакт с аудиторией отсутствует. Обучающийся не понимает или не сразу понимает заданный вопрос. Отвечает не по существу.</li> </ul>

### ***Тестирование***

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	85 и более % правильных ответов
хорошо	75 – 84 % правильных ответов
удовлетворительно	60 – 74 % правильных ответов
неудовлетворительно	менее 60% правильных ответов Отвечает не по существу.

Тест проверяет умение обучающихся извлекать необходимую информацию из письменных иноязычных текстов, практическое владение лексико-грамматическим языковым материалом, усвоение которого предусмотрено темой (Таблица 3).

Цель теста – контроль степени сформированности компетенций, предусмотренные программой.

Пример:

Тест состоит из 3-х частей: А, В, С. Часть А содержит задания на контроль понимания текста; часть В – задания на контроль знания лексики по изученной теме; Часть С – задания на контроль навыков оперирования изученным грамматическим материалом.

### Part A

You are going to read an article about the man who teaches children how to improve their memory. Choose the most suitable heading from the list A-I for each part (1-7) of the article. There is an example at the beginning.

- |                                |                      |                         |
|--------------------------------|----------------------|-------------------------|
| A. an obvious need             | B. Gaining attention | C. The odder the better |
| D. Making sense of information | E. Trade secrets     | F. Academic approval    |
| G. A change of focus           | H. Selected memories | I. An ancient skill     |

### MEMORY TEST

The Greek philosophers knew about the technique to remember facts. It could still dramatically improve children school results today, except that no one teaches it. “It is a very old technique for making your memory better. Try memorizing this series of random numbers: 3,6,5,5,2,1,2,4. About as meaningful as dates in history or equation in maths, aren’t they? Chances are you won’t remember them in five minutes, let alone in five hours. However, had you been at a lecture given at school in the south of England, you would now be able to fix them in your head for five days, five weeks, in fact forever.

1

“I am going to give you five techniques that will enable you to remember anything you need to know at school”, promised lecturer Ian Robinson to a fascinated audience of a hundred schoolchildren. He slapped his hand down on the table. In his other life, Robinson is an entertainer, and he was using all the tricks he had picked up in his career. “When I’ve finished in two hours’ time, your work will be far more effective and productive. Anyone not interested, leave now.” The entire room sat still, glued to their seats.

2

When he entertains, Robinson calls himself the Mind Magician. He specializes in doing magic tricks that look totally impossible, and then he reveals that they involve nothing more mysterious than good old-fashioned trickery. “I have always been interested in tricks involving memory – being able to reel off the order of cards in a pack, that sort of thing”, he explains.

3

Robinson was already lecturing to schools on his magic techniques when it struck him that students might find memory techniques even more valuable. “It wasn’t a difficult area to move into, as the stuff’s all there in books”. So he summerised everything to make a two-hour lecture about five techniques.

4



What Robinson's schoolchildren get are methods that will be familiar to anyone who has dipped into any one of a dozen books on memory. The difference is that Robinson's approach is firmly aimed at schoolchildren. The basic idea is to take material that is random and meaningless – musical scales, the bones of the arm – and give them a structure. That series of numbers at the beginning of the article fits in here. Once you think of it as the number of days in the year – 365 – and the number of weeks – 52 – and so on, it suddenly becomes permanently memorable.

5

“You want to learn a list of a hundred things? A thousand? No problem”, says Robinson. The scandal is that every child is not taught the techniques from the beginning of their school life. The schoolchildren who were watching him thought it was brilliant. “I wish I'd been told this earlier”, commented Mark, after Robinson had shown them how to construct “mental journeys”.

6

Essentially, you visualize a walk down a street, or a trip round a room, and pick the points where you will put the things you want to remember – the lamppost, the fruit bowl. Then in each location you put a visual representation of your list – phrasal verbs, historical dates, whatever – making them as strange as possible. It is that simple, and it works.

7

The reaction of schools has been uniformly enthusiastic. “The pupils benefited enormously from Ian's presentation”, says Dr Johnston, head of the school where Robinson was speaking. “Ideally we should run a regular class in memory techniques so pupils can pick it up gradually”.

## Part B

I. Choose the correct word for each sentence

1. People \_\_\_\_\_ many ways to move goods into cities; but they have not made much progress in moving waste materials out.

a) have included    b) have done    c) have devised    d) have invented

2. This test \_\_\_\_\_ a number of questions.

a) composes of    b) comprises in    c) consists of    d) consists in

3. I \_\_\_\_\_ that you are busy but perhaps you could help me for a moment.

a) realize    b) understand    c) achieve    d) recognize

4. A lot of \_\_\_\_\_ are advertised in newspapers.

a) works    b) positions    c) jobs    d) posts

5. St. Petersburg was named ... Peter, the saint patron of the city.

a) for    b) after    c) with    d) by

6. They have never been to Paris ..., ... they?

a) too, have    b) either, haven't    c) too, haven't    d) either, have

7. He is very good ... languages. He knows more ...

a) in, than    b) at, as    c) at, than    d) at, then

8. After graduating ... the University she intended to work ... a teacher.

a) - , as    b) from, as    c) from, like    d) - , like

II. Match the word in Column A with the dictionary definitions in Column B

A    B

1) mark-up    a) to put money, effort, time, etc. into something to make a profit or get an advantage

2) order    b) to request to be supplied with

3) contract    c) a particular country or area where a company sells its goods or where a particular type of goods is sold

4) invest    d) a raise in the price of an item for sale

5) consume    e) a set of questions that you ask a large number of people in order to find out about their opinions or behaviour

- 6) discount f) a legal document that states and explains a formal agreement between two different people or groups, or the agreement itself  
 7) market g) a reduction in the usual price of something  
 8) survey h) to use time, energy, goods, etc.

### Part C

Choose the right answer:

1. No matter how \_\_\_ I tried, I \_\_\_ manage it.  
 a) hard, couldn't b) hardly, would c) hard, can d) hardly, can't
2. I'm sure she'll be looking forward to \_\_\_ from you!  
 a) hearing b) to hear c) to be hearing d) to have heard
3. I'm not sure when they \_\_\_ us.  
 a) will visit b) are visiting c) will have visited d) visit
4. – I feel very tired.  
 – How can you be tired? You ... a thing all day.  
 a) haven't been doing b) aren't doing c) haven't done d) don't do
5. Do you mind \_\_\_ such a long way to work every day?  
 a) travelling b) to travel c) travelled d) travel
6. He felt that he \_\_\_ do something.  
 a) had to b) has to c) will have to d) have to
7. Science \_\_\_ an important place in the life of human society.  
 a) is occupied b) occupies c) occupying d) occupy
8. Kate was very pleased to see Nora again after such a long time. She ... her school friend for five years.  
 a) hasn't seen b) didn't see c) hadn't seen d) wasn't seen
9. When he ... that letter to his colleague he suddenly remembered that he didn't know the exact address.  
 a) was writing b) wrote c) writes d) has written
10. Professor Asher ... another lecture at the same time next week.  
 a) will give b) gives c) will be giving d) would give

## 2. Типовые задания для инвариантной самостоятельной работы по темам

Задания (английский язык) для самостоятельной инвариантной работы представлены в СДО MOODLE в электронном учебном курсе по дисциплине “Иностранный язык”.

Выполнение задания предполагает следующие виды деятельности:

- поиск, подбор и анализ материалов;
- написание эссе;
- извлечение информации из письменных и аудиовизуальных источников;
- выявление грамматических ошибок в иноязычной речи;
- оформление информации в виде перевода или резюме;
- решение грамматических и лексических задач.
- работа со словарем.

Критерии оценивания. Задание считается выполненным, если:

- обучающий выполнил задание в срок;
- уровень правильности выполнения задания выше 60%.

### Примеры инвариантной самостоятельной работы (английский язык)

1. Listen to the audio file several times and repeat it to yourself until getting fluent. Notice the use of the Present Simple.

[The drummer Pres. Simple.mp3](#)

2. Fill in the gaps of the interview transcript using the audio file (type in your response).

Todd: So Tres, you \_\_\_\_\_ (to be) a drummer.

Tres: Yes, I \_\_\_\_\_ (to be) indeed. And for all that negative baggage that \_\_\_\_\_ (to come) with that term, yes I \_\_\_\_\_ (to be) a drummer.

Todd: Wait wait, so you say that there's negative terms that \_\_\_\_\_ (to go) with being a drummer?

Tres: Well sometimes when people \_\_\_\_\_ (to hear) "oh they're a musician" you know, "oh you better watch out for them". Yeah, it's true.

Todd: OK. Well, what kind of drums \_\_\_\_\_ you play?

Tres: I grew up playing in punk bands, mostly because those were the only bands scouting for drummers at the time. However, what I enjoy playing is funk, jazz, blues and salsa, specifically Cuban salsa.

Todd: OK. Now, so for the different types of music that you \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ you always use the drum sticks, or \_\_\_\_\_ you sometimes just use your hands?

Tres: When I \_\_\_\_\_ on a drum set, I either \_\_\_\_\_ drum sticks or a bundle of sticks that are really small called hot rods, or brushes. Usually if I'm doing a jazz piece or a very soft acoustic set, I'll use brushes. If I'm using other percussion instruments, for example a jimbei, then of course I \_\_\_\_\_ my hands.

Todd: What's a jimbei?

Tres: Jimbei \_\_\_\_\_ a large drum that \_\_\_\_\_ from West Africa. And you \_\_\_\_\_ with your hands using various African poly-rhythms. And lately, a lot of Western drummers have picked up the drum, and have fused Western rhythms along with African and Latin poly-rhythms. So it's a very fun, but very difficult instrument to play.

Todd: What \_\_\_\_\_ you prefer, using the sticks, or the hot rods or using your hands.

Tres: Again it \_\_\_\_\_ (to depend) on the music that I'm playing. I \_\_\_\_\_ (to enjoy) playing in general. My preference would be playing the drum set with the sticks, just because I really \_\_\_\_\_ the more rocky-fusion-type-jazz, the more avant guard type stuff. And I also \_\_\_\_\_ salsa, which usually, you know you have your clave, which is a little wooden-like block. And your calmo, and you also \_\_\_\_\_ (to have) timbales, which \_\_\_\_\_ (to be) two drums that you hit on. Sorry for the bad description.

Todd: That's OK. When you're playing the drums, \_\_\_\_\_ you ever lose a drum stick?

Tres: I have in the past, yeah. Those question you're asking \_\_\_\_\_ (to be) very very embarrassing for a drummer to answer. But yes, sometimes I've thrown them into the audience, usually on purpose. But occasionally, a drummer will lose a drum stick. So you usually \_\_\_\_\_ a pouch that you'll put either next to your high hat, which are two symbols that you \_\_\_\_\_ and close with your foot, or next to a fore tomb which is the large drum that \_\_\_\_\_ (to sit) on the ground. So you \_\_\_\_\_ extra sticks that you can grab when you need them.

Todd: Sounds cool.

Tres: Very cool.

3. Translate the interview into Russian.

4. Write an essay "My favorite musical instrument" (minimum 3 paragraphs).

5. Be ready to tell your essay in the class.

### **Примеры инвариантной самостоятельной работы (немецкий язык)**

Text 1. Meine Familie

Meine Familie ist nicht besonders groß. Sie besteht aus fünf Personen. Das sind mein Vater, meine Mutter, mein Bruder, meine Schwester und ich. Die Eltern wohnen in Lipetsk. Es ist ihre Heimatstadt.

Mein Vater heißt Oleg Ivanovitsch. Er ist 48 Jahre alt. Er ist Manager von Beruf und arbeitet in einer Möbelfabrik. Meine Mutter heißt Nina Pavlovna. Sie ist zwei Jahre jünger als mein Vater. Sie ist Buchhalterin und arbeitet in derselben Fabrik. Beide sind Absolventen der Forsttechnischen Akademie. Sie studierten an der Fakultät für mechanische Technologie des Holzes vor 20 Jahren. Jetzt studiere ich an derselben Fakultät. Ich schreibe ihnen oft über mein Leben hier und über das Studium, denn das interessiert sie sehr.

Mein Bruder heißt Alexander. Er ist älter als ich und ist 27 Jahre alt. Er ist verheiratet. Seine Frau ist Lehrerin, sie arbeitet in der Schule und unterrichtet Geschichte. Sie haben schon zwei Kinder, eine Tochter und einen Sohn. Die Kinder sind noch klein und besuchen den Kindergarten. Sie wohnen in Wologda und haben ein eigenes Haus. Mein Bruder ist Ingenieur-Mechaniker von Beruf. Früher arbeitete er in einem staatseigenen Betrieb, jetzt aber arbeitet er in einem kleinen Unternehmen (GmbH). Diese Firma produziert verschiedene Ersatzteile für Kraftwagen. Mein Bruder ist mit seiner Arbeit zufrieden, denn er liebt seinen Beruf und dient gut. Bald kommt er zu mir zu Besuch und ich zeige ihm unsere schöne Stadt. Er war noch nie in Petersburg und freut sich auf die Reise.

Meine Schwester Tanja ist die jüngste in der Familie, sie ist 15 Jahre alt. Sie geht in die Schule und lernt schon in der neunten Klasse. Sie lernt gut und zeigt besonderes Interesse für Literatur. Früher las sie gern Märchen, jetzt liest sie Liebesgeschichten. Sie besucht auch die Musikschule und spielt schon gut Klavier. Ihre Lehrerin sagt, sie sei sehr begabt und fleißig. Sie will am Konservatorium studieren und später Pianistin werden. Ich schicke ihr Noten und Bücher über große Komponisten. Sie freut sich über meine Geschenke.

Vaters Eltern sind nicht mehr am Leben, sie starben vor einigen Jahren. Ich habe also nur einen Großvater und eine Großmutter. Früher wohnten sie mit meinen Eltern zusammen und halfen ihnen im Haushalt und bei der Erziehung der Kinder. Beide sind jetzt Rentner und leben in einem Dorf. Nun dürfen sie einmal eine Ruhepause machen, aber sie können ohne Arbeit nicht leben. Deshalb arbeiten sie viel in ihrem kleinen Garten. Dort gibt es immer viel zu tun. Die Großmutter führt den Haushalt und strickt für die ganze Familie.

Bald feiern meine Großeltern ihre Goldene Hochzeit. Dann versammeln sich alle Verwandten: Onkel und Tanten, Töchter und Söhne, Schwiegertöchter und Schwiegersöhne, Vetter und Kusinen, Neffen und Nichten, Enkel und Enkelinnen. Alle gratulieren ihnen und bereiten ihnen Geschenke. Das wird ein Fest sein!

1. Сделайте письменный перевод текста.

2. Ответьте письменно на следующие вопросы:

- 1) Ist Ihre Familie groß? Aus wieviel Personen besteht sie?
- 2) Wie heißen Ihr Vater und Ihre Mutter? Wie alt sind sie?
- 3) Was sind Ihre Eltern von Beruf? Wo arbeiten sie?
- 4) Haben Ihre Eltern eine Hochschule absolviert?
- 5) Haben Sie Geschwister? Studieren sie oder lernen sie noch in der Schule?
- 6) Wofür interessiert sich Ihr Bruder (Ihre Schwester)?
- 7) Ist Ihr Bruder (Ihre Schwester) verheiratet? Oder ist er (sie) ledig?
- 8) Haben Sie Großeltern? Sind sie noch berufstätig oder sind Sie Rentner?

Text 2. Unsere Wohnung

Seit drei Jahren haben wir eine neue Wohnung. Wir haben drei Zimmer, ein Bad, eine Toilette, eine Küche und eine Diele. Die Wohnung liegt im dritten Stock eines neunstöckigen Hauses. Die Gesamtfläche der Wohnung beträgt 65 Quadratmeter.

Das Haus befindet sich in einem Neubaugebiet, weit vom Zentrum der Stadt. Ein großer Park liegt in der Nähe, die Luft ist frisch und sauber. Wir haben einen Fahrstuhl und einen Müllschlucker.

Unsere Wohnung liegt sehr günstig. Ein Lebensmittelgeschäft, eine Poliklinik, eine Schule und ein Kindergarten, ein Postamt und eine Bank liegen in der Nähe. Auch die nächste U-Bahnstation und ein Markt ist nicht weit.

Die Wohnung ist hell und sonnig, denn sie liegt auf der südlichen Seite. Die Fenster gehen zum Hof und der Straßelärm ist weit von hier. Ruhe und Stille in der Wohnung sind so wichtig. Das größte Zimmer ist das Wohnzimmer. Es ist 5 Meter lang, 4 Meter breit und 3 Meter hoch. Es hat ein breites Fenster und einen großen Balkon. In diesem Zimmer stehen neue Möbel. Wir haben eine schöne Schrankwand mit vielen Schränken, Schubladen und Regalen. Im Kleiderschrank hängen unsere Kleider, Jacken und Anzüge. In einem anderen Schrank liegt unsere Wäsche. In den Regalen stehen viele Bücher.

An der Wand hängen Bilder, Wandteller und eine Wanduhr. Auf dem Fußboden liegt ein Teppich. An der Wand steht ein Sofa, in der Ecke steht ein Tisch mit 4 Stühlen. Neben dem Tisch steht ein Farbfernseher, ihm gegenüber stehen 2 Sessel. Die Sessel sind bequem und modern. Sie sehen schick aus! Auf dem Tisch liegt eine weiße Tischdecke und steht eine Vase mit Blumen. Viele Blumen und Zimmerpflanzen stehen auf dem Fensterbrett. Am Fenster hängen Gardinen. Dieses Zimmer ist sehr gemütlich. Hier empfangen wir unsere Gäste, hier sitzen wir oft am Abend, trinken Tee und unterhalten uns. Im Schlafzimmer haben wir alte Möbel, aber bald werden wir es neu einrichten.

Die Wohnung ist warm, denn wir haben eine Zentralheizung. In der Küche stehen ein Gasherd, ein Esstisch mit vier Hockern, ein Kühlschrank und eine Waschmaschine. An den Wänden gibt es viele Wandschränke. Die Küche ist geräumig, sie ist gleichzeitig unser Esszimmer.

Wir sind mit der neuen Wohnung sehr zufrieden und laden Sie herzlich zu uns ein. Fahren Sie mit der U-Bahn bis zur letzten Station, dann fahren Sie noch zwei Stationen mit der Straßenbahn Linie 15.

Man kann auch mit dem Trolleybus fahren. Dann gehen Sie geradeaus bis zur Kreuzung, also bis zur nächsten Querstraße und biegen nach links ab. Dort fragen Sie. Sie finden unser Haus leicht: vor unserem Haus ist ein Kinderspielplatz und hinter dem Haus ist eine Poliklinik. In der Poliklinik arbeitet meine Mutter. Sie geht zur Poliklinik zu Fuß. Das ist für sie sehr günstig. Kommen Sie am Sonnabend, ihn haben wir frei. Wir werden Ihnen unsere Wohnung zeigen. Wir werden Musik hören und uns unterhalten. Rufen Sie uns an, wir werden Sie unbedingt von der U-Bahnstation abholen.

1. Сделайте письменный перевод текста.

2. Ответьте письменно на следующие вопросы:

- 1) Seit wann haben Sie Ihre Wohnung?
- 2) In welchem Stadtviertel liegt sie?
- 3) Liegt die Wohnung günstig?
- 4) Was gibt es in der Nähe (vor, neben, hinter dem Haus)?
- 5) Wieviel Zimmer haben Sie?
- 6) Wie groß ist die Gesamtfläche der Wohnung?
- 7) In welchem Stock liegt Ihre Wohnung?
- 8) Haben Sie einen Lift (Fahrstuhl)? Und einen Müllschlucker?
- 9) Ist Ihre Wohnung hell und sonnig?
- 10) Wohin gehen die Fenster: zum Hof oder zur Straße?
- 11) Welche Möbel haben Sie im Wohnzimmer?
- 12) Haben Sie Ihr eigenes Zimmer?
- 13) Sind Sie mit Ihrer Wohnung (mit Ihrem Zimmer) zufrieden?
- 14) Was möchten Sie noch kaufen?
- 15) Wohin werden Sie es stellen (legen, hängen)?

16) Möchten Sie uns einladen?

17) Womit müssen wir fahren?

### Text 3. Mein Studium

Ich studiere an der Universität Nowgorod an der Fakultät für Pädagogik und Psychologie fern. Unsere Universität befindet sich im Zentrum der Stadt. Unsere Studenten wollen Kenntnisse vervollkommen und sich zu hochqualifizierten Psychologen ausbilden. Im Winter und im Sommer sammeln sich alle Fernstudenten. Wieder beginnt unser Studium! Jeden Tag halten Professoren und Dozenten Vorlesungen und Vorträge, sie leiten auch Seminare. Als Fernstudenten müssen wir auch Kontrollarbeiten schreiben und sie rechtzeitig den Dozenten vorlegen. Erst dann dürfen wir die Prüfungen ablegen. Unsere Hauptfächer sind allgemeine Psychologie, Entwicklungspsychologie, pädagogische Psychologie, Persönlichkeitspsychologie, physiologische Psychologie, Sozialpsychologie, klinische Psychologie und andere.

Aber wir haben auch Deutsch. Zum Beispiel heute. Unser Dozent tritt ein und bringt unsere Kontrollarbeiten. Zuerst bespricht er die Fehler. Alle hören aufmerksam zu. Der Lektor stellt Fragen. Wir beantworten sie. Dann teilt er die Kontrollarbeiten aus. Ich sehe die Arbeit schnell durch. Oh! Wie sieht sie aber aus! Leider schreibe ich noch nicht besonders gut. Nun bin ich ganz traurig. Der Lektor bemerkt das. Er lächelt. „Aller Anfang ist schwer,“ sagt er. Das ist wahr.

Dann üben wir neue Wörter und Grammatik ein. Wir verstehen es noch schlecht. Aber wir sprechen Deutsch. Das fällt uns vorläufig schwer. Inzwischen ruft der Dozent meine Freundin auf. Nina erzählt den Text über das Fernstudium nach. Sie spricht geläufig und hat keine Fehler. Der Lektor ist mit ihrer Antwort zufrieden. Nina nimmt Platz.

Jetzt kommen wir an die Reihe. Meine Antwort enthält einen Fehler. Ich stelle Fragen. Die Studenten beantworten sie. Dann üben wir den Imperativ ein. Zuletzt zeigt uns der Lektor Fotos. Wir besprechen sie. Die Stunde verläuft interessant. Schon läutet es. Der Unterricht ist zu Ende. Der Dozent sagt: „Bringen Sie bitte morgen Wörterbücher! Wir brauchen sie für die Übungen.“ Wir haben eine kurze Pause. Und das Studium geht weiter. Heute hält Professor Orlow eine Vorlesung. Er spricht immer sehr interessant. Wir versäumen seine Vorlesungen nie.

1. Сделайте письменный перевод текста.

2. Ответьте письменно на следующие вопросы:

- 1) Wo studieren Sie?
- 2) Was studieren Sie?
- 3) Sind Sie im Direkt oder im Fernstudium?
- 4) In welchem Semester stehen Sie?
- 5) Wo befindet sich die Universität?
- 6) Haben Sie Vorlesungen und Seminare?
- 7) Wann müssen Sie Ihre Kontrollarbeiten vorlegen?
- 8) Welche Haupt- und Nebenfächer haben Sie in Ihrem Studium?
- 9) Studieren Sie auch Deutsch?
- 10) Wie oft haben Sie Deutsch?
- 11) Was machen Sie in den Deutschstunden?
- 12) Fällt Ihnen das Deutschlernen schwer?
- 13) Gefällt Ihnen Deutsch zu studieren?

3. Schreiben Sie zum Thema ( 200-300 Wörter):

1. Моя семья.
2. Хобби людей в разных странах.
3. Семейный праздник.

4. Свободное время.
5. Учёба в университете.
7. Мои новые друзья.

### **Примеры инвариантной самостоятельной работы (французский язык)**

I. Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами и их заголовками: к каждому тексту, обозначенному буквами А–G, подберите соответствующий заголовок, обозначенный цифрами 1–8. Используйте каждую цифру только один раз. В задании есть один лишний заголовок.

Lisez les textes et établissez une correspondance entre les textes et leurs titres: pour chaque texte indiqué par les lettres A-G, sélectionnez le titre correspondant indiqué par les figures 1-8.

Utilisez chaque numéro une seule fois. Dans la tâche, il y a un en-tête supplémentaire.

1. L'école high-tech
2. Les nouvelles technologies contre les professeurs
3. Sciences et technologies à l'école
4. L'école et la culture
5. Ouverture de l'école sur le monde
6. La protection des enfants
7. Utiliser les technologies numériques dans la vie et à l'école
8. Protéger les enfants sur Internet

A. L'école est un lieu de transmission de la culture : connaissance du patrimoine, esprit critique, sens des valeurs font partie du bagage qui fait de chacun un membre de la communauté nationale et un citoyen du monde. La généralisation d'un enseignement de l'histoire des arts exige que les élèves sachent situer les oeuvres dans le temps et les mettre en relation avec les faits historiques ou culturels utiles à leur compréhension.

B. L'usage des outils informatiques et d'internet concerne aujourd'hui l'ensemble de la société, dans la vie courante et la vie professionnelle. Si les enfants associent le plus souvent les technologies numériques aux loisirs, le lien entre cet univers et les apprentissages se développe progressivement à l'école. L'objectif est de former des citoyens capables de faire une utilisation raisonnée des technologies de l'information et de la communication.

C. Les technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) se concentrent souvent sur des questions d'équipements. Que faire avec les technologies à l'école ? Dans le cadre d'une série sur le "pari éducatif high-tech" (à quoi ressemblera l'école dans 10 ans ?) le district scolaire piloté de Kyrene en Arizona est un secteur où tous les élèves utilisent des tableaux blancs interactifs et des ordinateurs à l'école. Depuis 2005, le district a investi 33 millions de dollars pour moderniser ses écoles.

D. La protection de l'enfance est une question de société qui concerne l'ensemble des citoyens et des institutions. Les parents sont les premiers protecteurs de leur enfant. Lorsque les parents rencontrent des difficultés dans l'exercice de leur responsabilité, la législation prévoit deux modes de protection : la protection administrative, sous l'autorité du président du Conseil général et la Protection judiciaire sous l'autorité de la justice.

E. À l'école élémentaire, l'enseignement des sciences expérimentales et des technologies apprend aux élèves à être responsables face à l'environnement, au monde vivant, à la santé. Au cycle 2, dans le domaine de la découverte du monde, les élèves apprennent à se repérer dans l'espace et le temps, ils découvrent le monde du vivant, de la matière et des objets. Au cycle 3, les enseignants initient les classes aux sciences expérimentales et aux technologies.

F. Lieu d'acquisition des savoirs, l'école doit être ouverte sur le monde qui l'entoure. L'ouverture de l'école sur son environnement passe aussi par l'organisation de sorties scolaires, dont la mise en oeuvre (encadrement, surveillance, transport) fait l'objet d'une réglementation détaillée.

G. L'un des plus importants mouvements contemporains éducatifs vise à équiper classes et élèves en informatique, à permettre aux étudiants d'apprendre à leur propre rythme... mais aussi à réduire le nombre de professeurs. Les écoles dépensent des millions de dollars pour acheter des technologies, tout en réduisant les budgets et en mettant les enseignants à la porte. Est-ce que cela améliore l'apprentissage de base".

II. Соотнесите слово из колонки А с соответствующей дефиницией из колонки В  
Corréler le mot de la colonne A avec la définition correspondante de la colonne B

A.

1. manuel
2. santé
3. ordinateur
4. exposition
5. marché
6. véhicule
7. montagne
8. conception

B.

- a) Livre destiné à l'apprentissage d'une matière scolaire ou d'un métier.
- b) État de l'organisme, bon ou mauvais, manière dont on se porte
- c) Appareil électronique capable, en appliquant des instructions prédéfinies (programme), d'effectuer des traitements automatisés de données et d'interagir avec l'environnement grâce à des périphériques (écran, clavier...).
- d) Placement, situation, par rapport au soleil, à la lumière, aux radiations, etc.
- e) Lieu public où l'on vend les choses nécessaires pour la subsistance et pour les différents besoins de la vie.
- f) Engin mobile servant au transport des personnes et des marchandises.
- g) Région en altitude où l'on séjourne pour son plaisir ou pour sa santé.
- h) Faculté de comprendre et de concevoir les choses.

### **Примеры инвариантной самостоятельной работы (итальянский язык)**

I. Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами и их заголовками: к каждому тексту, обозначенному буквами А–G, подберите соответствующий заголовок, обозначенный цифрами 1–7. Используйте каждую цифру только один раз.

1. Protezione dell'infanzia
2. Acceso dibattito sulle nuove tecnologie tra apocalittici, integrati e "web-entusiasti"
3. The Sims: ora ti puoi fare un'altra vita su smartphone
4. Come Mangiare Sano
5. I motori di ricerca a scuola
6. Giudizio universale show
7. Perché gli insegnanti temono la tecnologia



A. THE SIMS è un brand storico nel mondo dei videogiochi. Molti gli sono fortemente legati. Uscito nel 2000 anzitutto per pc e Mac, poi arrivato per PlayStation e Xbox, ha segnato un'estetica e un'intera categoria di titoli, quelli che simulano la vita reale, lo sviluppo di relazioni, la crescita e in generale l'espansione delle società. Adesso il gioco ideato da Will Wright, sviluppato da Maxis e distribuito dal colosso Electronic Arts è finalmente disponibile anche per Android e iOS. Si chiama The Sims Mobile e ci ha messo un po' ad arrivare, visto che era stato annunciato lo scorso maggio.

B. Il titolo promette un'esperienza vivida, intensa, in cui la tecnologia è al servizio dell'arte e ne amplifica le emozioni: *Giudizio universale. Michelangelo and the Secrets of the Sistine Chapel* (Michelangelo e i segreti della Cappella Sistina), uno spettacolo realizzato con la consulenza scientifica dei Musei Vaticani e ideato da Marco Balich, direttore artistico, tra le figure di riferimento a livello mondiale nella produzione di grandi eventi dal vivo e cerimonie olimpiche.

C. L'UNICEF considera la tutela dei bambini, delle bambine e degli adolescenti da ogni forma di violenza e sfruttamento una condizione fondamentale per assicurare loro la pienezza dello sviluppo nel rispetto dei diritti umani. Ogni giorno milioni di essi vivono la triste esperienza di un abuso o di qualche forma di sfruttamento: bambine e bambini venduti e comprati come merci, costretti a combattere come soldati, piegati da lavori logoranti o gettati nel mercato del sesso a pagamento.

D. L'utilizzo dei computer, dei nuovi mezzi multimediali e della rete, può portare ad una profonda trasformazione delle condizioni in cui avviene l'apprendimento. Nella società dell'informazione, l'insegnamento non è tanto caratterizzato dalla trasmissione di contenuti, quanto piuttosto dalla capacità di creare un ambiente in cui si impara ad apprendere (reperire e selezionare le informazioni). Si privilegiano quindi i processi rispetto ai contenuti. Naturalmente molte possono essere le obiezioni all'utilizzo di queste nuove tecnologie nella scuola: una riguarda, per esempio, il fatto che il loro utilizzo diffuso finisca per penalizzare e ridurre l'uso della memoria e della fantasia. La diffusione di una nuova tecnologia, in realtà, potenzia le capacità di apprendimento offrendo nuove possibilità a docenti e studenti.

E. Sbuffano i docenti in sala professori: il registro on line va compilato senza che a volte nemmeno lo si sappia aprire. E infatti molti ne tengono, ormai clandestinamente o quasi, uno cartaceo nella cartella. Oggetto quasi sconosciuto per qualcuno è anche la Lim: qualche insegnante ne sfrutta solo le potenzialità di lavagna e si limita a usare la penna ottica come si usava il gesso sulla tavola di ardesia fino a pochi anni fa.

F. L'articolo-provocazione dell'insigne linguista Raffaele Simone ("Se a scuola internet rende stupidi", pubblicato sulle colonne di *Repubblica* il 12 gennaio) contro le nuove tecnologie applicate all'apprendimento non è passato inosservato, suscitando un serrato dibattito pedagogico-culturale sull'uso della lavagna interattiva e del tablet nelle classi, sulla situazione della scuola italiana di oggi e sul ruolo degli insegnanti-analogici alle prese con gli studenti-nativi-digitali. Dibattito nato sulla carta ma spostatosi rapidamente in Rete, dove in brevissimo tempo sono nati gruppi di discussione su Facebook e si sono moltiplicati post e commenti sui blog di tendenza nel mondo della scuola.

G. Mangiare in modo sano è fondamentale per mantenersi in salute. È più semplice di quanto pensi. Armato di conoscenza e sarai già a metà del cammino. Cogliendola come una opportunità per migliorare la tua salute, piuttosto che pensarlo come a un sacrificio, ti permetterà di raggiungere il traguardo. Non hai bisogno che ti venga detto quanti benefici puoi ricavare abbandonando ciambelle e hamburger, ma è giusto che qualcuno ti mostri come fare.

2. Traduci il frammento B in russo.
3. Scrivi un saggio su «Arte contemporanea e nuove tecnologie» (almeno tre paragrafi).

### **Примеры инвариантной самостоятельной работы (испанский язык)**

Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами и их заголовками: к каждому тексту, обозначенному буквами А–G, подберите соответствующий заголовок, обозначенный цифрами 1–8. Используйте каждую цифру только один раз. В задании есть один лишний заголовок.

Lea textos y establezca correspondencia entre los textos y sus títulos: busque a cada texto (A-G) el título correspondiente (1-8). Cada cifra puede ser utilizada solo una vez. En la tarea hay un título de más.

1. El arte que hechizó al mundo
2. Los más antiguos antecesores del cine
3. El francés que inventó el “teatro óptico”
4. Los primeros intentos de los Estados Unidos y Alemania
5. Aparatos que crearon inventores ingleses e italianos
6. Los hermanos que inventaron el cinematógrafo
7. Aquel día empezó la historia del cine
8. El desarrollo de las tecnologías tridimensionales.

A. Cada tarde, millones de hombres, mujeres y niños de los más opuestos puntos del globo van al cine. Ante la pantalla, moderna alfombra mágica que transporta al espectador a través de mundos y maravillas más variados que los de “Las mil y una noches”, públicos de las más diversas lenguas, costumbres, razas y gustos, observan ávidamente las imágenes que se mueven, hablan, cantan y, por último, se desvanecen al encenderse las primeras luces de la sala. Dondequiera que miremos, el cine se posesiona de las muchedumbres.

B. Hay quienes sostienen que el cine tuvo precursores en la Edad de Piedra, declarando que en las famosas pinturas rupestres de las cuevas de Altamira un anónimo artista trazó en forma magistral el movimiento de los bisontes, como un anticipo de lo que más tarde sería la fotografía y el cinematógrafo. En los albores de la Era Cristiana fueron enunciados los principios básicos de la óptica, la Edad Media dio vida a la linterna mágica, mientras en Oriente, las sombras chinescas ya eran admiradas por chinos y árabes, en un complejo sistema de luces y pantallas.

C. Un gran avance en la gestación del cine fue el praxinoscopio del francés Emile Reynaud (1877) en el cual las imágenes eran proyectadas. Después lo perfeccionó con su "teatro óptico", que permitía proyectar películas animadas, acompañadas de música y efectos sonoros, en una pantalla para un público. También Reynaud pensó en sustituir los dibujos de su aparato por fotografías, propósito que alcanzó lograr en su laboratorio, pero que dejó pronto de lado, pues amaba demasiado la belleza creativa del dibujo como para separarse de él.

D. Tras el éxito del teatro óptico, todos los elementos estaban dados para que surgiera el cine en su exacto y verdadero sentido. El invento no tardó en aparecer casi a la vez en varios países, todos los cuales se atribuyen la paternidad de aquel gran invento. Para los norteamericanos, el creador del cine es Thomas Edison, quien en 1891 patentó su kinetoscopio, los alemanes, por su parte, adjudican la prioridad de la invención al berlinés Max Skladanowsky, quien en 1892 construyó una cámara de filmación y más tarde, el bioscopio, un aparato de proyección.

E. Otros dos países reclaman el derecho de ser los inventores del cinematógrafo: Inglaterra e Italia. Los ingleses reconocen como creadores del cine a Robert Paul, que en 1890 ideó el

animatógrafo, un aparato de proyección, y a William Friese Greene, quien en 1893 construyó una máquina capaz tanto de captar como de proyectar imágenes. En Italia se ha comenzado a sostener que el verdadero inventor de este arte-industria fue Filoteo Alberini, quien alrededor de 1895 patentó el cinetógrafo, una cámara filmadora y proyectora. Sin embargo, esta pugna carece de trascendencia, salvo como una curiosidad histórica, ya que todos los nombres citados sólo pueden ser considerados como precursores. Los únicos y verdaderos inventores fueron los hermanos Louis y Auguste Lumière, primeros en dar al cine la misma forma esencial que conserva hasta el día de hoy. El invento de los Lumière desplazó a todos los sistemas conocidos hasta ese momento, ya que era el único que permitía a un ilimitado número de espectadores presenciar simultáneamente las exhibiciones.

G. El 28 de diciembre de 1895, fecha esculpida en letras de oro en la historia del cine, los dos geniales hermanos ofrecieron la primera función del cine en el Grand Café de París. El programa, presentado bajo el nombre de "Temas actuales" a los 35 escasos espectadores, incluyó diez temblorosas y nubladas películas de unos 17 metros cada una. Cada cinta duraba tres minutos y mostraba sólo los simples movimientos y escenas indicados por sus títulos, acompañado todo con las notas de un piano desafinado. Fueron esos mismos instantes en los que nació el "séptimo arte".

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами.

Lea el texto. Transforme las palabras escritas con mayúsculas de modo que correspondan gramaticalmente al contenido del texto. Llene huecos con las palabras recibidas.

Un día cazaba en las montañas un príncipe y vio un pájaro muy hermoso con alas doradas. Lo siguió y pronto llegó a una alta colina \_\_\_\_\_ CUBRIR \_\_\_\_\_ de blancas estatuas. Cuando iba a subir, apareció un anciano y le dijo: "\_\_\_\_\_ TENER \_\_\_\_\_ cuidado. En esta colina vive una bruja y envía el pájaro para atraer a los caminantes. Si ella te \_\_\_\_\_ VER \_\_\_\_\_, te convertirá en una estatua de mármol. Pero si logras agarrarla por los cabellos, \_\_\_\_\_ PERDER \_\_\_\_\_ todas sus fuerzas mágicas, pero no debe verte". El príncipe subió por otro lado de la colina. La bruja \_\_\_\_\_ ESTAR \_\_\_\_\_ vuelta de espaldas a él. Él se acercó y la agarró por los cabellos. Ella comenzó a gritar, pero el príncipe no \_\_\_\_\_ ELLA \_\_\_\_\_ soltó. La bruja le preguntó: "Bueno, ¿qué deseas?" El joven le contestó: "\_\_\_\_\_ TENER \_\_\_\_\_ que entregarme el pájaro de oro y devolver la vida a las estatuas". La bruja le entregó el pájaro, y éste \_\_\_\_\_ CONVERTIRSE \_\_\_\_\_ en seguida en una princesa muy guapa, y las estatuas, en atractivos jóvenes. Todos muy contentos regresaron a sus casas, el príncipe y la princesa \_\_\_\_\_ CASARSE \_\_\_\_\_ y vivieron toda la vida muy felices.

### Примеры инвариантной самостоятельной работы (русский язык)

1) Напишите полные вопросы к подчеркнутым словам.

1. Исторические памятники Петербурга хорошо знают туристы. 2. На остановке стояло несколько человек. 3. Многие из моих друзей получили хорошую работу в разных фирмах. 4. Утро было свежее и прекрасное. 5. Центральной улицей Санкт-Петербурга является Невский проспект.

2) Напишите данные в скобках слова в нужной форме (с предлогом или без предлога).

1. Он хорошо владеет (русский язык). 2. Эта статья написана (молодой журналист). 3. Поэт много работал (свои стихи). 4. Я уже пять лет переписываюсь (мой старый школьный учитель). 5. Преподаватель разрешил (опоздавший студент) войти в класс. 6. Участники конференции пожелали друг другу (успехи в работе, счастье

в жизни, мир на земле). 7. Много лет этот ученый работал (кафедра литературы, университет). 8. Мы хотели бы сходить (Мариинский театр, опера и балет). 9. Мой отец родился (5 мая, 1945 год).

3) Из данных слов составьте словосочетания с несогласованными определениями (без предлога или с предлогом). Напишите, если возможно варианты.

Студент - университет, дом - отец, артист - цирк, чай - лимон, куртка - кожа, конверт - марка, человек - очки, мальчик - белая рубашка, юноша - высокий рост.

4) Замените несогласованные определения согласованными.

1. В наш город приехали футболисты из Франции. 2. Студент выполнил упражнения по грамматике. 3. Шкаф для книг стоит в углу. 4. Мы живем в квартире из трех комнат.

5. Ветер дует с запада. 6. Сестре очень понравилось платье из шелка.

5) Напишите вместо точек подходящий по смыслу глагол в нужной форме. Пользуйтесь словами для справок. 1. Во время контрольной работы нельзя ... словарем. 2. Успех дела часто ... от хорошего настроения. 3. Предложение ... слов. 4. Этот дипломат ... двумя иностранными языками. 5. Мария ... русской живописью. 6. Врач ... за состоянием больного. 7. Мы хотим хорошо ... русскую грамматику.

Слова для справок: интересоваться, знать, пользоваться, наблюдать, зависеть, состоять, владеть.

6) Замените союзные слова ЧЕЙ, ГДЕ, КУДА, ОТКУДА, КОГДА союзным словом КОТОРЫЙ. 1. Друг дал мне учебник, где было правило по грамматике. 2. Мы поднялись на гору, откуда открывался прекрасный вид. 3. Мой брат, чью телеграмму я получил вчера, приезжает сегодня. 4. Городу, куда мы приехали, 200 лет. 5. Я хорошо помню тот день, когда мы встретились. 6. Аудитория, откуда мы вышли, большая и светлая.

7) Замените причастные обороты придаточными предложениями со словом КОТОРЫЙ.

1. Профессор, читающий нам лекции, неожиданно заболел. 2. Писатель, написавший эту книгу, живет в Москве. 3. Девушка, покупающая сувениры в магазине, приехала из Китая. 4. Музыка, написанная этим композитором, известна всему миру.

8) Замените простые предложения сложными с придаточным времени.

1. До начала экзаменов Алексей каждый день ходил в бассейн.

2. Во время поездки в Москву мы встречались с интересными людьми.

3. Студенты подготовительного факультета уедут домой сразу же после сдачи экзаменов.

9) Закончите предложения.

1. Меня удивляет, что ... 2. Мы стремимся к тому, чтобы ... 3. Сейчас меня беспокоит, как ... 4. Мы прочитали статью, где ... 5. Живя в России, ... 6. Перед тем как задать вопрос, он ...

10) Выделите субъекты и предикаты.

1. У моих друзей был загородный дом. 2. Стрелка Васильевского острова – одно из самых красивых мест Петербурга. 3. Здание Биржи построили в 1810 году по проекту архитектора Т. де Томона. 4. оно очень величественно. 5. Как называют вашу страну? 6. Вол времена Петра Первого музеи называли местом для отдыха. 7. Кто завтра пойдет в театр? 8. Посмотрите на это прекрасное здание.

11) Напишите рассказ (8 предложений) на тему «Мой любимый город». Используйте все известные вам способы выражения субъекта. и предиката.

12) Составьте предложения из слов:

1. Ломоносов, родиться, в, 1711, в, дом, на, берег, Белое, море.

2. Он, рано, начать, работать, и, помогать, семья.

3. Ломоносов, быть, сын, крестьянин.

4. Сначала, Ломоносов, учиться, в, Москва, потом, Киев, и, в, Университеты, Германия.

5. Лондон, являться, столица, Англия.

6. Ломоносов, считать, основатель, русская наука.

7. Экология, глобальный, проблема.
  8. В, 19 век, коллекция, Эрмитаж, быть, очень, богатый
- 13) Замените активные конструкции пассивными и наоборот.
1. Для строительства нового здания пригласили мастеров из Италии и Англии.
  2. Китайскими студентами была организована встреча Нового года.
  3. Петербургские ученые-лингвисты написали учебники для народов Севера.
  4. Царь Петр Первый начал строить Петербург на болоте.
  5. Роман «Евгений Онегин» создавался Пушкиным в течение 7 лет.
- 14) Составьте предложения по схеме:
1. Сущ. – Гл.
  2. Сущ. – сущ.
  3. Мест. – Гл.

### 3. Типовые задания для вариативной самостоятельной работы по темам

Вариативная самостоятельная работа предполагает выбор из числа представленных в теме заданий и его самостоятельное выполнение (содержание приведено в таблице 6).

Для, например, составления словаря по теме необходимо выделить базовые понятия темы, систематизировать их, перевести, написать транскрипцию, примеры, а также прикрепить иллюстрирующие материалы.

Критерии оценивания. Задание считается выполненным, если словарь составлен и включает не менее 30 слов.

Пример (*английский язык*):

#### lack

[læk] - недостаток; отсутствие (чего-либо); нужда



The case was dismissed for lack of evidence. Дело было прекращено за отсутствием доказательств.

#### Примеры вариативной самостоятельной работы (немецкий язык)

##### Jugend und Medien

Die Studie „Jugend und Medien“, die von einer Kommission der Rundfunk- und Fernsehanstalten ARD und ZDF durchgeführt wurde, scheint es zu beweisen: Es steht schlecht um die Lesekultur der Jugend in der Bundesrepublik Deutschland.

4000 Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 12 und 29 Jahren hat man befragt, und die Resultate waren eindeutig: Das Fernsehen ist bei den Jugendlichen am beliebtesten. Für 38% ist es das wichtigste Medium; an zweiter Stelle folgt der Hörfunk. 4 Stunden und 14 Minuten widmen Jugendliche im Durchschnitt täglich dem Fernsehen, dem Radio sowie ihren Schallplatten und Kassetten. Für Zeitungen, Zeitschriften und Bücher bleiben nach dieser Untersuchung insgesamt nur 40 Minuten. Nur 19% der Befragten lesen täglich in irgendeinem Buch. Im Vergleich zu früheren Untersuchungen ist dies ein auffallend negatives Ergebnis.

Erschreckend ist auch, dass immer weniger Jugendliche täglich zu einer Zeitung greifen. Es sind jetzt nur noch 32%, während vor zehn Jahren noch 71% täglich eine Zeitung in die Hand nahmen.

Tragen also die audiovisuellen Medien zu einem schlimmen Kulturverfall bei? Wie immer muss man mit diesen Ergebnissen solcher Untersuchungen vorsichtig umgehen, denn sie bringen nur grobe Durchschnittszahlen und machen keine feineren Unterschiede. So müsste man erwähnen, dass viele junge Leute für Schule und Ausbildung viel lesen. Das wurde in der Studie nicht herausgestellt. Weiter sollten Unterschiede im Alter, in der Familien- und Bildungsstruktur beachtet werden. Die sind zum Teil sehr groß. Die auch früher schon bekannte Klage: "Unsere Jugend liest nicht mehr" ist jedenfalls allzu pauschal.

Trotzdem: Der "Fernsehkonsum" ist enorm. Neue Attraktionen, wie Videokassetten, DVD oder Computerspiele, kommen hinzu. Sicher besteht die Gefahr, daß sich schon der junge Mensch an einen passiven Medienkonsum gewöhnt und dem Lesen, das eine größere Herausforderung für Phantasie und Mitdenken darstellt, entfremdet wird.

1. Сделайте письменный перевод текста.
2. Составьте тезаурус по теме «Jugend und Medien»
3. Поставьте пять любых вопросов к тексту по-немецки с различными вопросительными словами.
4. Выпишите из текста два предложения с обратным порядком слов. Напишите эти же предложения с прямым порядком слов.
5. Выполните презентацию по теме «Jugend und Medien in Deutschland und Russland».

### **Примеры вариативной самостоятельной работы (французский язык)**

#### Le système de santé en France

Beaucoup de pays envient le système de santé français car il est très complet. Mais ce système est aussi très complexe. Alors voilà quelques clefs pour vous aider à le comprendre.

Dans la Constitution française de 1946, il est écrit que le droit à la protection de la santé est reconnu à chacun. Cela signifie que chaque citoyen français (ainsi que les étrangers résidant en France) doit avoir accès à des soins(1) adaptés, quel que soit son niveau de vie.

Le principe est assez simple : une somme est prélevée sur le salaire de chaque travailleur.

L'argent récolté est utilisé pour payer en partie des dépenses médicales des citoyens ; l'État complète en participant lui aussi aux dépenses. Comme il s'agit d'un système basé sur la solidarité, toute la population est concernée : les travailleurs, les retraités, les sans-emploi, et bien sûr, leur famille.

Attention, bien qu'il y ait un tarif conventionné pour les visites pour les soins médicaux, chaque médecin peut fixer librement ses prix. Mais la Sécurité sociale prend pour base de remboursement les prix qu'elle a fixés elle-même. Ce qui fait que le montant remboursé peut être inférieur au prix réellement payé par le malade. Il faut également souligner qu'il faut d'abord voir un médecin généraliste pour qu'il oriente le patient vers un spécialiste car le remboursement de ces visites a été soumis à conditions.

Par conséquent, il est possible, mais pas obligatoire, de prendre une assurance complémentaire pour la santé, qu'on appelle aussi mutuelle. Pour cela, ceux qui le souhaitent paient chaque mois cette assurance qui couvre le remboursement des dépenses de santé que la Sécurité sociale ne prend pas en charge (ou très peu comme les lunettes, les prothèses dentaires, etc.). Le système de prise en charge et la qualité des hôpitaux et médecins français sont souvent salués. Cependant le système de remboursement est régulièrement critiqué. En effet, certains organismes qui participent au remboursement n'appartiennent pas à l'État et il en existe plusieurs différents. Alors parfois, on ne sait pas à qui s'adresser et obtenir un remboursement peut être assez long. Heureusement, depuis 1998, nous avons la Carte vitale : chaque citoyen dispose d'une carte à puce dans laquelle toutes ses informations sont enregistrées. Toutes les démarches

administratives sont ainsi transmises directement par informatique : chez le médecin, on paye mais on est remboursé assez vite, directement sur son compte bancaire ; à la pharmacie, on ne fait pas l'avance : la Sécurité sociale rembourse immédiatement la pharmacie !

1. Сделайте письменный перевод текста.
2. Составьте тезаурус по теме «Le système de santé en France»
3. Поставьте пять любых вопросов к тексту по-французски с различными вопросительными словами.
4. Выполните презентацию по теме «Le système de santé en Russie».

Выберите верное слово для предложений ниже  
Choisissez le bon mot pour les phrases ci-dessous

1. Ce jour-là, les Français ..... l'anniversaire de la prise de la Bastille.
  - 1) défilent
  - 2) sont
  - 3) célèbrent
2. Les drapeaux tricolores ..... sur toutes les façades.
  - 1) flottent
  - 2) assistent
  - 3) jouent
3. Dès le matin, on ..... partout la Marseillaise.
  - 1) voit
  - 2) entend
  - 3) parle
4. Les troupes ..... devant le président de la République.
  - 1) défilent
  - 2) dansent
  - 3) viennent
5. Le soir des feux d'artifice ..... le ciel.
  - 1) illuminent
  - 2) chantent
  - 3) célèbrent
6. Je ne (n') ..... pas ce que vous dites.
  - 1) vois
  - 2) parle
  - 3) entends
7. .... peut utiliser cette grammaire, car elle est très simple.
  - 1) N'importe qui
  - 2) Personne
  - 3) Quelqu'un
8. Je suis surveillé par ..... qui se trouve au coeur de la place.
  - 1) Personne
  - 2) quelqu'un
  - 3) quelque

### **Примеры вариативной самостоятельной работы (итальянский язык)**

#### **Gli italiani e il calcio**

Tutti o quasi tutti i maschi italiani hanno per il pallone una vera e propria passione. Cominciano da piccolissimi a giocare con il papà, poi con gli amici. I più bravi e impegnati si allenano dai 12 anni, giocano nella squadra della scuola o del paese, sognano di diventare grandi campioni come

Antognoni, Rossi, Maradona, Baggio. Tutti fanno il tifo per la squadra della propria città, anche se è una squadra di serie C, cioè di seconda o di terza serie. Inoltre, esiste il tifo per una delle grandi squadre di serie A. Alcune squadre di calcio italiane sono famose anche all'estero, ad esempio: il Milan, la Juventus, l'Inter, il Napoli, la Roma. Quando possono, di domenica, sono gli stessi gli sportivi che vanno allo stadio a vedere giocare la squadra del cuore e a gridare «Forza, Italia!». Quando non possono andare allo stadio, come tutti i tifosi, ascoltano la radio o vedono le telecronache alla TV. In realtà, non solo gli italiani amano il calcio. Quando ci sono campionati mondiali di calcio, infatti, più di un miliardo persone in tutto il mondo segue le partite alla televisione e fa il tifo per la propria squadra nazionale. In ogni caso, in Italia c'è una forte partecipazione della gente allo sport del pallone. Il sabato ci sono sempre grandi attese e grandi speranze; il lunedì ci sono bellissimi goal da ricordare o delusioni e sconfitte da dimenticare. Non mancano mai gli argomenti per discutere con gli amici, per accusare l'arbitro, per ammirare i campioni. Al calcio è legato un gioco settimanale chiamato Totocalcio. Per vincere bisogna indovinare il risultato di 13 partite. Chi gioca al Totocalcio può vincere moltissimi milioni. Purtroppo, nel calcio ci sono anche aspetti negativi: a volte i tifosi aggrediscono gli avversari: accadono brutti fatti di violenza collettiva. I calciatori e i dirigenti delle squadre non sono sempre onesti e corretti. Spesso si parla di «partite comprate» o di «partite vendute». Spesso si parla anche di giocatori puniti perché prendono droghe o farmaci stimolanti proibiti. Così, il calcio non è sempre un bel gioco.

1. Сделайте письменный перевод текста.
2. Составьте тезаурус по теме «Gli italiani e il calcio»
3. Поставьте пять любых вопросов к тексту по-итальянски с различными вопросительными словами.
4. Объясните употребление различных форм артикля в тексте.
5. Выполните презентацию по теме «Calcio in Italia e in Russia».

Составьте предложения, пользуясь следующими совами:

- 1) compito, grande, difficile;
- 2) padre, lavorare, adesso molto;
- 3) maestro, oggi, occupato;
- 4) madre, stanco;
- 5) ragazzi, aspettare, maestra;
- 6) dottore, parlare, bambini, malato;
- 7) penna, piccolo, buono;
- 8) lezione, interessante;
- 9) porta, grande, alto;
- 10) compagni libero, stasera;
- 11) compagno, fumare, poco;
- 12) film, neorealisti, bello;
- 13) parlare italiano, male, ancora.

### Примеры вариативной самостоятельной работы (испанский язык)

1.

1) Моника помогает Хавьеру с адресом в латинской Америке. Выпишите выделенные жирным шрифтом слова в зависимости от их значения.

Querido **Javier**: Ahora que vas a **viajar** a Latinoamérica por tu **trabajo**, te **recomiendo** a algunos **amigos**. Mi amiga **Eugenia** vive en Puerto Rico. No sé su **teléfono**, pero te doy su **dirección** de correo **electrónico**. Es muy **simpática**. En México, llama a **Manuel**. Trabaja en la **industria**. Vive a **pocos kilómetros** de la **capital**; también te **puede** dar algunas **ideas**. En Ecuador **están** los **hermanos Camacho**, que **trabajan** como **arquitectos**. También está



**Ester**, tiene una **farmacia** en la parte central de **Uruguay**. Todos ellos **seguramente** te van a dar otras **direcciones**. Bueno, ¡mucho suerte! Mónica

- a) последний слог: Javier
- b) предпоследний слог: trabajo
- c) третий с конца слог: teléfono

2) Подберите 30 популярных разговорных фраз испанского языка и составьте с ними эссе.

2.

“Hoy es un día de fiesta”, ha escrito **Matteo Renzi**, jefe del Gobierno italiano, tras la aprobación definitiva en el Congreso de la ley de **matrimonios homosexuales**, que en segunda y última lectura ha obtenido 372 votos favorables, 51 en contra y 99 abstenciones. “Un día histórico”, afirman unos, mientras que otros, durante las votaciones, han manifestado su protesta ante el Parlamento por considerar la ley **insuficiente**. La votación ha sido acogida con un largo aplauso tanto dentro como fuera de la Cámara.

La nueva norma, una de las últimas en Europa, prevé que se pueda traspasar el **apellido**, recibir la **pensión** en caso de divorcio y la **herencia** en caso de muerte de un miembro de la pareja.

La ley no prevé que los homosexuales puedan **adoptar un hijo**, ya sea de uno de los miembros de la pareja o externo: el tema había sido extrapolado de la ley para debatirlo separadamente a causa de las numerosas objeciones que habían presentado los conservadores y las presiones de los católicos.

Задания к тексту:

1. Передайте основное содержание текста в письменной форме без помощи словаря и предложите название к тексту.
2. Укажите типы придаточных предложений, которые встречаются в этом тексте.
3. Выпишите из текста предложения с формами сослагательного наклонения и объясните, от чего зависит их использование.
4. Определите значение инфинитивного оборота *por considerar la ley insuficiente*.
5. Составьте глоссарий, состоящий из слов с прозрачной для Вас графикой.

### Примеры вариативной самостоятельной работы (русский язык)

Задание 1. Образуйте форму родительного падежа.

Итальянец, сон, ложь, звонок, камень, имя, время, ветер, певец, индеец.

Задание 2. Трансформируйте глагольные сочетания в именные.

Изучать грамматические правила, расширять границы, освобождать народ, завоевать чужую территорию.

Задание 3. Вставьте нужные предлоги (союзы).

...(мой дом) ... (институт) две остановки на автобусе.

Мы вышли ...(гости) поздно вечером.

...(улица) росли высокие деревья.

...(любопытство) его не любят многие сотрудники.

...(ваши слова) на душе становится приятно.

В празднике примут участие .... преподаватели, .... (студенты, аспиранты).

Я смог подготовиться к экзамену... вашим конспектам.

.... Позднее время в парке было много народу.

...(книги, стоящие на полке) я не нашел ни одного знакомого мне автора.

...(разговор) я не заметил, как пролетело время.

...(ужин) никто не произнес ни слова.

Конечно, ты должен отказаться ...(развлечения).

В деревне он любил ходить ...(трава).

...(выходные дни) наступила рабочая неделя.

...(праздник) все готовились к его приходу.

Мы с другом спустились ...(гора) и пошли по улице.

Завтра я уезжаю ...(Берлин)... (конференция).

Задание 4. напишите числительные словами.

В 1752 году в Петербурге было около 143 (улица), в 1814 году их количество дошло до 422, а в 1903 году движение в городе проходило по 681 улице.

Задание 5. Используя конструкцию Где? (не) принято что делать? Напишите три предложения.

Задание 6. Вставьте в предложения известные вам глаголы с приставками.

Господин директор, .... этот контракт.

Я тоже сдавал деньги на экскурсию, но меня нет в списке. .... меня, пожалуйста в список.

Вчера ты не был на уроке. Мы изучали глаголы. Вот текст, .... все глаголы.

Вот мой номер и адрес ....., пожалуйста.

Я пропустил все лекции, дай мне, пожалуйста, .... их.

Задание 7. Поставьте после глаголов существительные в нужном падеже.

Работать....

Руководить...

Заведовать...

Назначить....

Командовать ....

Задание 8. Составьте монологическое сообщение на одну из предложенных тем (по выбору). Подготовьте презентацию по теме.

- Санкт-Петербург – культурный, образовательный центр России
- Как я учусь и отдыхаю
- Здоровье и спорт
- Настоящий учитель. Какой он?
- Собака – друг человека.
- О чем я вспоминаю в Петербурге?
- Мода и жизнь.
- Как и где найти настоящих друзей?
- Погода в моем городе.

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРА**

по направлению

**44.03.01 Педагогическое образование**

**Направленность (профиль) «Музыкальное образование (в области вокального искусства)»**

**Приложение 2**

**Типовые задания для проведения процедур оценивания результатов освоения  
дисциплины в ходе промежуточного контроля**

**Содержание**

1. [Процедура промежуточной аттестации](#)
2. [Пример оценочных средств](#)

**1. Процедура промежуточной аттестации**

В ходе промежуточной аттестации проверяется умение обучающихся извлекать необходимую информацию из письменных иноязычных текстов, практическое владение лексико-грамматическим языковым материалом, усвоение которого предусмотрено программой. Цель – контроль степени сформированности компетенций в соответствии с программой.

Промежуточная аттестация проводится в виде экзамена.

Содержание экзамена:

- 1) чтение и письменный перевод текста с английского языка на русский (задание строится на аутентичных текстах профильного характера объемом 1000 печатных знаков. Допускается использование словаря. Время выполнения задания 30 минут);
- 2) выполнение аннотационного перевода текста с английского языка на русский (задание строится на аутентичных текстах профильного характера объемом 750 печатных знаков. Время выполнения 30 минут);
- 3) устное сообщение по теме, ответы на вопросы преподавателя (тематика и лексико-грамматическое содержание сообщения определяется изученным материалом).

Шкала и критерии оценивания:

Шкала	Критерии
отлично	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты;</li><li>• умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком;</li><li>• устное высказывание строится логично и последовательно;</li><li>• разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами;</li><li>• лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют;</li><li>• объем высказывания соответствует программным требованиям.</li></ul>
хорошо	<ul style="list-style-type: none"><li>• обучающийся понял основное содержание оригинального</li></ul>

	<p>текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• однако недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов и вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедленный;</li> <li>• монологическое высказывание строится логично, адекватная реакция на задаваемые по теме вопросы;</li> <li>• допускаются отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию речи;</li> <li>• не допускаются грубые фонетические ошибки;</li> <li>• объем высказывания соответствует программным требованиям.</li> </ul>
удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• бучающийся не совсем точно понял содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов;</li> <li>• совсем не развита языковая догадка;</li> <li>• не вполне логично строится монологическое высказывание, слабо реагирует на задаваемые по теме вопросы;</li> <li>• допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание;</li> <li>• речь в целом понятна, однако объем высказывания не в полной мере соответствует программным требованиям.</li> </ul>
неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none"> <li>• обучающийся не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов;</li> <li>• не умеет семантизировать незнакомую лексику;</li> <li>• нарушена логичность высказывания, неадекватно реагирует на задаваемые по теме вопросы, недостаточный словарный запас;</li> <li>• неправильное использование грамматических структур;</li> <li>• объем высказывания не соответствует программным требованиям.</li> </ul>

Пример экзаменационного билета:

### Экзаменационный билет № 1

#### 1) Read and translate the text using the dictionary:

Multicultural Britain

Tonight I want to celebrate Britishness. Sadly, it has become fashionable for some to argue that British identity is under siege, because of the linguistic variety of the population. I want to argue that where the pessimists identify a threat, we should instead see developments that will strengthen and renew British identity.

The first element in the debate about the future of Britishness is the changing ethnic composition of the British people. The British are not a race, but a gathering of countless different races and communities. It is not their purity that makes the British unique, but the sheer pluralism of their ancestry.

London was first established as the capital of a Celtic Britain by Romans from Italy. They were in turn driven out by Saxons and Angles from Germany. The great cathedrals of this land were

built mostly by Norman bishops, but the religion in them was secured by the succession of a Dutch prince.

Outside our Parliament, Richard the Lionheart proudly sits astride his steed, a symbol of courage and defiance. Yet he spoke French much of his life, and depended on the Jewish community of England to put up the ransom that freed him from prison.

The idea that Britain was a 'pure' Anglo-Saxon society before the arrival of communities from the Caribbean, Asia and Africa is fantasy. But if this view of British identity is false to our past, it is false to our future too. The global era has produced population movements of a breadth and richness without parallel in history. Today's London is a perfect hub of the globe. It is home to over thirty ethnic communities of at least 10.000 residents each. In this city tonight, over 300 languages will be spoken by families over their evening meal at home. This pluralism is not a burden we must reluctantly accept. It is an immense asset that contributes to the cultural and economic vitality of our nation.

## **2) Read the text without the dictionary and render it:**

Schools should be testing for children and teachers

Nick Gibb, the schools minister, has been mocked for his apparent inability to answer correctly a grammar question from a Standard Assessment Test for 11-year-olds. The apparent difficulty of the test is, it is somehow implied by many of those who mock, a flaw, a sign that SATs are too hard for today's children. This is curious, to say the least. Why should anyone complain that tests are difficult, or that today's children are being taught things that are beyond the wit of today's adults, even ministers? Surely we should have the highest ambitions for our children, not least because their adult years will be spent in a global economy where competition is fierce and grows more intense every year. Mr. Gibb should be proud of a regime of testing that stretches children, for that is the way to get the best from them. Sadly, not everyone accepts that. Yesterday, tens of thousands of primary school children were absent from school, deliberately kept away by parents who do not believe they should have to sit SATs at six or seven since the testing regime can be stressful or otherwise too exacting for their children. This "kids' strike" is regrettable. It suggests that some parents have misunderstood the nature of education. Of course it is preferable for schools to be places of fun and happiness, but that is not their primary purpose. They exist to teach children and develop them to their full potential, a lesson the parents concerned would do well to learn.

## **3) Speak on the topic "Teacher Profession".**

### **Пример теста (немецкий язык):**

Wir sind Studenten

Ich heiße Viktor Pawlow. Ich bin 17 Jahre alt. Ich komme aus dem Gebiet Pskov. Seit diesem Jahr bin ich Student und wohne in Sankt-Petersburg. Ich studiere an der Fakultät von Fremdsprachen im ersten Studienjahr. Meine Fachrichtung ist Deutsch.

Ich wohne im Studentenwohnheim. Es ist nicht weit von der Akademie. Ich habe hier viele Freunde. Wir wohnen zusammen im Wohnheim und helfen einander beim Studium. Mein bester Freund heißt Alexandr. Er ist Petersburger und wohnt hier in der Nähe. Wir verbringen oft unsere freie Zeit zusammen, denn wir haben viele gemeinsame Interessen.

Unsere Universität ist groß und alt. Im Direkt- und Fernstudium studieren hier etwa achtzehn Tausend Studenten und über drei Hundert Doktoranden.

Die Universität hat vier Studiengebude. Das Hauptgebäude ist weiß, die anderen sind grau, gelb und rot. Sie liegen auf dem Gelände eines großen alten Parks. Im Park gibt es drei Teiche und

zwei Dendrarien mit vielen seltenen Bäumen und Sträuchern. Zur Universität gehört auch eine Orangerie. In der Orangerie wachsen verschiedene Blumen und exotische Pflanzen.

Die Universität hat zwölf Fakultäten und etwa 70 Lehrstühle. Die Wirtschaftliche Fakultät ist die älteste Fakultät der Universität. Zu dieser Fakultät gehören vier Museen: für Waldbau, für Waldentomologie, für Waldtiere- und Vögel, für Bodenkunde und Mineralogie. Besonders interessant ist das Museum für Waldtiere- und Vögel. Dort gibt es viele interessante Exponate. Viele Schüler und Studenten besuchen diese Museen.

Das Direktstudium dauert fünf Jahre. Also in fünf Jahren werden wir Diplomlehrer. Jeden Tag haben wir Vorlesungen und Seminare. Im ersten Semester studieren wir Pädagogik, Allgemeine Psychologie, eine Fremdsprache (Deutsch, Französisch oder Englisch) und andere Fächer.

Wir haben auch Sportstunden zweimal in der Woche. Es ist für alle Studenten obligatorisch. Die Universität hat ein großes Stadion und zwei Sportsäle. Dort treiben die Studenten verschiedene Sportarten. Unter den Studenten gibt es viele gute Sportler.

Wir benutzen die Lehrbücher aus der Bibliothek. Sie befindet sich im Hauptgebäude der Universität, im ersten Stock. Zur Bibliothek gehören Abteilungen für Lehrbücher, für wissenschaftliche und schöne Literatur und zwei Lesesäle. Wir besuchen oft die Abteilung für schöne Literatur. Leider haben wir nur wenig Zeit zum Lesen. Wir haben immer zu viel Arbeit.

Die Seminare haben wir in Horsälen oder in Labors. Die Labors sind gut eingerichtet: überall stehen Video- und DVD-Player, hängen verschiedene Tabellen mit grammatischen Regeln. Manche von ihnen sind alt, die anderen sind neu und modern. Im Rechenzentrum der Universität gibt es verschiedene EDV-Anlagen und Personalcomputer. Wir arbeiten mit Computern am Lehrstuhl für Rechentechnik und Informatik.

Die Vorlesungen halten erfahrene Hochschullehrer, Professoren und Dozenten. Jeden Tag erfahren wir viel Neues. Besonders interessant sind Vorlesungen über Kindererziehung. Diese Fächer sind für zukünftige Lehrer sehr wichtig und wir schenken ihnen große Aufmerksamkeit. Das Studium fällt mir nicht schwer, denn ich studiere mit großem Interesse und versäume Vorlesungen und Seminare sehr selten.

1. Сделайте письменный перевод текста.

2. Ответьте письменно на следующие вопросы:

- 1) Seit wann sind Sie Student?
- 2) Wo studieren Sie?
- 3) Wieviel Studenten studieren an Ihrer Hochschule?
- 4) Wieviel Fakultäten gibt es an Ihrer Hochschule?
- 5) An welcher Fakultät studieren Sie?
- 6) Welche Fächer studieren Sie im ersten Semester?
- 7) Wieviel Studiengebäude hat Ihre Hochschule?
- 8) Wo befindet sich die Bibliothek?
- 9) Sind alle Vorlesungen interessant oder sind manche langweilig?
- 10) Fällt Ihnen das Studium leicht oder schwer?

3. Подберите слова с противоположным значением из слов, данных под чертой.

der Sommer, der Frühling, der Anfang, der Tag, suchen, geben, groß, alt, gut, leicht, interessant, überall, oft, viel, dieser, veraltet, hier

---

das Ende, der Winter, finden, nehmen, klein, jung, schlecht, neu, modern, schwer, langweilig, der Herbst, nirgends, selten, wenig, dort, jener, die Nacht

4. Переведите на немецкий язык письменно.

Дитер – студент. Он учится в старейшем университете. Он располагается в красивом замке. В университете шесть факультетов и много кафедр. Он учится на философском факультете. В этом семестре он изучает много новых предметов. Лекции читают опытные профессора и доценты. Каждый день он узнает много нового и интересного. Он особенно интересуется философией Канта. Дитер пользуется учебниками из библиотеки. Читальные залы библиотеки расположены на втором этаже. Дитер любит спорт. Он занимается разными видами спорта. Он проводит много времени на стадионе и в спортивных залах. Учеба в университете ему очень нравится.

5. Раскройте скобки и поставьте глаголы в Präsens и в Präteritum; переведите предложения.

- 1) Ich (kennen) ihn seit meiner Kindheit.
- 2) Ich (aufstehen) gewöhnlich früh.
- 3) Ihr Onkel (sprechen) gut Deutsch.
- 4) Er (sammeln) Kassetten mit moderner Musik.
- 5) Ich (kennenlernen) ihn gern.
- 6) Er (schreiben) mir oft. Ich (antworten) ihm sofort.
- 7) Sie (denken) oft an ihren Bräutigam.
- 8) Er (telefonieren) oft mit seiner Braut.
- 9) Wir (verstehen) einander gut.

6. Поставьте вместо точек модальные глаголы.

- 1) Ich ... die Arbeit heute beenden. (müssen, können, wollen)
- 2) Er ... jetzt nach Hause gehen. (müssen, dürfen, können)
- 3) Sie (она) ... die deutsche Sprache gut beherrschen. (wollen)
- 4) ... ich diese Zeitschrift nehmen? (dürfen)
- 5) Er ... im nächsten Jahr nach Berlin fahren. (wollen, mögen)
- 6) Wir ... einige Übungen schriftlich machen. (müssen)
- 7) Sie (Вы) ... die Deutschstunden nicht versäumen. (sollen)
- 8) Mit seiner Mutter ... er über alles reden, denn sie ... alles verstehen. (können)

7. Переведите предложения. Обратите внимание не перевод местоимения man с модальными глаголами.

- 1) Man muss an der Sprache täglich arbeiten.
- 2) Man soll regelmäßig einen Zahnarzt besuchen.
- 3) Diese Zeitschriften darf man nur im Lesesaal lesen.
- 4) Diese Arbeit kann man leicht machen.
- 5) Ohne Wörterbuch kann man diesen Text nicht übersetzen.
- 6) Dieser Übung soll man nicht schriftlich sondern mündlich machen.
- 7) Hier darf man nicht lange bleiben. Um 7 Uhr soll man diesen Raum verlassen. Man muss den Raum verschließen.
- 8) Man muss Geduld haben!
- 9) Hier darf man nicht rauchen!

8. Откройте скобки и поставьте глаголы в нужной форме.

- 1) Wir (wiederholen) diesen Satz noch einmal.
- 2) Die Studenten aus Deutschland (ankommen) am Mittwoch in Petersburg.
- 3) Das Konzert (sattfinden) am Sonntag.
- 4) Alle Studenten (teilnehmen) am Seminar.
- 5) Mein Freund (sich vorbereiten) auf die Prüfung.
- 6) Sie (übersetzen) den Text richtig und schnell.
- 7) Der Unterricht (beginnen) um 9 Uhr.
- 8) Er (vergessen) alles.

- 9) Die Lehrerin (vorlesen) und wir (zuhören) aufmerksam.
- 10) Ich lese gern Romane, und mein Freund (vorziehen) Krimis.
- 11) Du (verstehen) diesen Text ohne Wörterbuch?
- 12) Wir (gebrauchen) Modalverben in neuen Sätzen.

**Пример теста (французский язык):**

1. Установите соответствие между тематическими рубриками А–G и текстами 1–6. Занесите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру только один раз. В задании одна тематическая рубрика лишняя.

- a) Faisons connaissance!
- b) Mes toilettes
- c) Parapluie ou Parasol
- d) Deux amis
- e) La télé, j'adore!
- f) On cherche des lunettes
- g) Le paresseux

1) Marc et Vincent sont des amis. Ils habitent à la ville, à Paris. Ils ont 11 ans. Ils sont français. Les garçons vont à l'école. Ils ont beaucoup d'amis à l'école. Lundi, Marc et Vincent sont fatigués après les cours, ils font du dessin. Mardi soir, ils jouent avec des amis au football. Mercredi, ils vont au cinéma l'après-midi. Jeudi, ils font du judo. Vendredi, après les leçons, ils se promènent avec le chien de Vincent. Samedi et dimanche, ils sont à la campagne. Ils se reposent: ils regardent la télé, écoutent des chansons, jouent dans le jardin, font du vélo.

2) François Lafleur est un garçon canadien. Il est de Toronto. Il habite au Canada. Il a 17 ans. Il habite dans un immeuble au 35 rue de l'église à Toronto. Il est étudiant. François parle anglais, français et italien. Il étudie le droit. Gérard est un garçon français. Il s'appelle Gérard Lebeau. Il habite en France. Il va à l'école. Il a 11 ans. Il est de Lille. Il habite à Lion, au 21 rue de la poste dans un immeuble. Il parle français et anglais. Martine est une fille française. Elle s'appelle Martine Gervais. Elle habite en France. Elle est de Marseille. Elle a 12 ans. Elle va à l'école. Elle habite à Annecy, au 29 avenue de la mairie dans un pavillon. Martine parle français et espagnol.

3) C'est le matin. Roseline se lève. Elle cherche ses lunettes. Gabriel et Richard vont dans la chambre de Roseline: ils regardent sous le lit. Les lunettes ne sont pas là! Papa et Grégoire vont au salon: ils cherchent dans la bibliothèque, sur le canapé. Les lunettes ne sont pas là! Maman dit: "Que cherchez-vous? Vite! Le petit déjeuner!" Dans la cuisine, les enfants mangent...et Roseline dit: "Elles sont là, à côté du pain!"

4) Monsieur Parapluie, comme son nom indique, aime la pluie. En été, il va toujours dans l'Ouest, le Nord-Ouest, dans le Nord et dans le Nord-Est de la France. Brest-Lisieux-Lille-Strasbourg...C'est son voyage préféré. Il y a de belles tempêtes au bord de l'océan, de grandes flaques d'eau sur les plages de sable ou de galets de la Manche et de grandes forêts humides près de Strasbourg! Il est heureux! Madame Parasol, comme son nom indique, aime le soleil. En été, elle va toujours dans le Sud-Ouest, dans le Sud-Est et dans le Sud. Cannes-Marseille-Biarritz-Bordeaux...C'est son voyage préféré. Elle fait de longues baignades dans la mer Méditerranée. Elle fait de la planche à voile à Biarritz. Elle monte sur la dune de sable chaud près de Bordeaux. Elle est heureuse!

5) "Je ne travaille jamais, disait un paresseux, parce que je suis toujours malade". Le médecin lui répondit: "Tu serais infiniment plus près de la vérité si tu disais: - Je suis toujours malade parce que je ne travaille jamais". Car l'oisiveté, qui est la mère de tous les vices, engendre aussi beaucoup de maladies".



6) Ma mère ne m'achète jamais de costumes. Elle fait elle-même mes vêtements, mes culottes, mes pantalons, mes vestons, mes chemises. Elle me fait toujours des toilettes extraordinaires. Un jour un voyageur, qui passe notre ville me prend pour une curiosité du pays. Il s'approche de moi et quand il voit que je suis un petit garçon il demande à ma mère: - Dites, madame, qui a fait ce beau costume à votre enfant. – C'est moi, répond ma mère, très contente.

2. Укажите инфинитив данных глаголов:

- |          |            |
|----------|------------|
| 1 sera   | a) faire   |
| 2 fera   | b) naître  |
| 3 dû     | c) savoir  |
| 4 dis    | d) dire    |
| 5 né     | e) être    |
| 6 pu     | f) aller   |
| 7 su     | g) devoir  |
| 8 verrez | h) avoir   |
| 9 vais   | i) pouvoir |
| 10 eu    | j) voir    |

2. J'aime beaucoup ... fleurs

- a) des
- b) les
- c) de

3. Il y a beaucoup ... fleurs dans le jardin.

- a) des
- b) les
- c) de

4. En été, j'irai ... Mexique.

- a) à
- b) en
- c) au

5. Elle est très (généreux) et souvent attentive à la douleur des autres.

- a) généreuse
- b) généreux
- c) généreuse

6. Le président russe ... arrivé en France hier.

- a) a
- b) as
- c) est

7. Le parlement est un ... .

- a) rond bâtiment blanc
- b) bâtiment rond et blanc
- c) rond blanc bâtiment

8. Les fleurs poussent ... la maison.

- a) devant
- b) avant
- c) sous

9. Le chien court .... le patron.

- a) après
- b) derrière
- c) au-dessus

10. Il faut arriver .... 2 heures.

- a) vers
- b) près de
- c) sur

11. Hier, nous ... au cinéma.

- a) allons
- b) sommes allés
- c) irons

12. Quand la mère est revenue, son fils ... les devoirs.

- a) a fait
- b) fera
- c) faisait

13. Il a expliqué, pourquoi il ... .

a) est parti                                      b) avait parti                                      c) était parti

3. Выберите подходящий вариант:

- 1). Si j'étais riche, je ... un voyage à Paris.  
a) faisais                                      b) ferai                                      c) ferais
2. Si nous avons beaucoup de temps libre, nous ... aller au parc.  
a) pourrions                                      b) pourrons                                      c) pouvons
3. Vous ... heureux, si vous venez chez nous.  
a) seriez                                      b) serez                                      c) êtes
4. Nous ... ce texte, s'il nous demandait.  
a) lirons                                      b) aurions lu                                      c) lirions
5. Il explique pourquoi il ... si tôt (предшествование).  
a) était parti                                      b) est parti                                      c) part
6. Il a dit que ses parents ... au théâtre (одновременность).  
a) étaient                                      b) sont allés                                      c) iront
7. Ils disent qu'il ... cet exercice demain (следование).  
a) fera                                      b) ferait                                      c) fait
8. Nous avons dit que nous ... déjà nos amis (предшествование).  
a) avons invité                                      b) invitons                                      c) avons invité
9. Elle a dit que le train ... à temps (предшествование).  
a) arrive                                      b) avait arrivé                                      c) était arrivé
10. Son père dit qu'il ne ... pas sortir le soir (одновременность).  
a) permettrait                                      b) permettait                                      c) permet
11. Эквивалентом ответа на вопрос «Est-ce que vous dites adieu à votre copain?» является:  
a) Je lui dis merci                                      b) Je lui dis adieu                                      c) je leur dis adieu
12. Эквивалентом ответа на вопрос «Est-ce que Pauline a montré ses dessins à sa mère?» является:  
a) Elle a montré les à sa mère                                      b) Elle les a montré à sa mère                                      c) Elle lui a montré à sa mère
13. Dans notre pays il y a beaucoup ... villages pittoresques.  
a) de                                      b) des                                      c) les
14. On aime beaucoup ... villages pittoresques.  
a) de                                      b) des                                      c) les
15. Эквивалентом предложения «Vous revenez de la ville» является:  
a) Vous en revenez                                      b) Vous y revenez                                      c) Vous lui revenez

### Пример теста (итальянский язык):

#### A.

Прочитайте текст и подберите наиболее подходящий заголовок из списка ниже A-D к каждой части текста (1-4).

- A. Incontro con un fiore di pisello
- B. Il farfallone „è sposato”
- C. Il farfallone e la margheritina
- D. incontro con la menta

#### Il farfallone

#### I

Il farfallone voleva una fidanzata, che ovviamente doveva essere un grazioso fiorellino. Guardò tutti i fiori, ognuno se ne stava tranquillo e piegato sul suo stelo, come una signorina deve stare quando ancora non è fidanzata; ma ce n'erano tanti tra cui scegliere, era difficile, e il farfallone

non aveva voglia di stare a cercare; sicché volò dalla margheritina. I francesi la chiamano Marguerite, e sanno che sa prevederti il futuro, come fa quando gli innamorati le staccano un petalo dopo l'altro chiedendo: "M'ama, non m'ama, di cuore, con dolore, mi ama molto, mi ama poco?" o cose simili. Ognuno chiede nella sua lingua. Anche il farfallone arrivò per domandarle qualcosa, non le staccò i petali, ma li baciò uno a uno pensando che con la gentilezza si ottiene di più. "Dolce margheritina Marguerite!" disse, "lei è la donna più intelligente di tutti i fiori! Lei sa prevedere il futuro! Mi dica, la troverò oppure no? E chi sarà? Appena lo saprò, andrò direttamente da lei a chiederle la mano!". Ma Marguerite non rispose per niente. Non le piaceva essere chiamata donna, perché era una signorina, e dunque non era una donna. Lui fece le stesse domande una seconda e una terza volta, ma non riuscendo a ottenere neppure una parola da lei, non ebbe più voglia di chiedere ancora, e se ne andò via a cercarsi la fidanzata da sé.

2

Si era all'inizio della primavera, era pieno di crochi e di bucaneve. "Sono bellissime!" esclamò il farfallone, "sembrano graziose cresimande, ma un po' insipide". Come tutti i giovani, lui aveva preferenza per le ragazze un po' più mature. Allora volò dagli anemoni, ma erano un po' troppo acidi, le violette troppo romantiche, i tulipani troppo pomposi, le giunchiglie troppo borghesi, i fiori di tiglio troppo piccoli e poi con una famiglia troppo numerosa; i fiori di melo sembravano proprio delle rose, ma un giorno c'erano e il giorno dopo erano già caduti, secondo come soffiava il vento, e quello sarebbe stato un matrimonio troppo breve a suo avviso. Il fiore del pisello era quello che piaceva di più, era rosso e bianco, tenero e sottile, proprio come quelle ragazze di casa che sono graziose e pure brave in cucina. Stava per chiedere la sua mano, quando vide proprio lì vicino un baccello con un fiore appassito in cima. "Che cos'è?" chiese. "Mia sorella" rispose il fiore di pisello. "Ah, col tempo anche lei sarà così!" e, spaventato, il farfallone se ne volò via. I caprifogli pendevano dalle siepi, erano tante signorine con il viso lungo e la pelle gialla, proprio di quelle che non gli piacevano. Già, ma che cosa gli piaceva? Chiedeteglielo un po'!

3

La primavera passò. Anche l'estate passò e poi l'autunno; lui si trovava sempre allo stesso punto. I fiori misero i loro vestiti più belli, ma a che cosa serviva, adesso che non c'era più la fresca e profumata gioventù? Con la vecchiaia si fa sempre meno caso al profumo, e poi non è detto che le peonie o la malvarosa abbiano un profumo particolare. Così il farfallone andò dalla menta. "Non ha un fiore, ma è come se fosse un fiore solo, profuma dalla testa ai piedi, ha il profumo dei fiori in ogni sua foglia. Scelgo questa!". E le chiese la mano. Ma la menta rimase ferma e tranquilla e alla fine disse:

"Amicizia, ma niente di più! Io sono vecchia e anche lei è vecchio! Potremmo vivere tranquillamente uno per l'altro senza sposarci. Non rendiamoci ridicoli alla nostra età!". E il farfallone non sposò nessuno. Aveva cercato per troppo tempo, e questo non si deve fare. Diventò uno scapolone, come suol dirsi.

4

Alla fine dell'autunno si mise a piovere e venne la nebbia, il vento soffiava freddo nella schiena dei vecchi salici, e li faceva scricchiolare. Non era per niente bello volare per la campagna coi vestiti dell'estate: l'entusiasmo si raffredda, come suol dirsi. Ma il farfallone non volò fuori, era entrato per caso in una porta dove c'era del fuoco in una stufa, c'era caldo come d'estate, lì si poteva vivere, ma "vivere non basta" disse, "il sole, la libertà, e un fiorellino bisognerebbe avere!". Così volò contro il vetro, fu visto, ammirato e puntato con uno spillo in una cassetta di vetro. Di più non si poteva fare. "Adesso ho un gambo anch'io, proprio come i fiori!" commentò il farfallone, "non è mica tanto comodo! E' un po' come essere sposati: si è legati", aggiunse per consolarsi. "E' una misera consolazione!" dicevano i fiori dei vasi. "E' meglio non fidarsi dei fiori dei vasi" pensava il farfallone, "vivono troppo a contatto con gli uomini".

**B.**

**I. Выберите правильное слово для каждого предложения**

1. Sabrina e i suoi \_\_\_\_\_ fanno i turni per le pulizie di casa.  
a. collocatori            b. coinquilini            c. coabitanti
2. Erik non ha passato l'esame: questa per lui è stata una grande \_\_\_\_\_ .  
a. delusione            b. noia            c. confusione
3. Lui si chiama Francesco, ma tutti lo chiamano Cisco: è il suo \_\_\_\_\_ .  
a. cognome            b. nickname            c. soprannome
4. In tutto il mondo \_\_\_\_\_ è un grande problema per l'ambiente.  
a. la polluzione            b. l'inquinamento            c. la sporcizia
5. Adoro il cibo indiano perché mi piacciono molto le \_\_\_\_\_ .  
a. spezie            b. spicce            c. aromi
6. La \_\_\_\_\_ italiana è tricolore: verde, bianca e rossa.  
a. bandana            b. bandiera            b. banda
7. Questa notte, mentre dormivo, ho fatto un \_\_\_\_\_ molto strano.  
a. suono            b. sonno            c. sogno
8. Tutte le automobili hanno \_\_\_\_\_, per poter pagare i danni in caso di incidente.  
a. l'assicurazione            b. la sicurezza            c. l'insicurezza
9. Se viaggi in treno senza biglietto, rischi di prendere una \_\_\_\_\_ .  
a. denuncia            b. fina            c. multa
10. Sandro ha bisogno di una \_\_\_\_\_ nuova, perché la mattina si alza sempre tardi.  
a. sveglia            b. allarme            c. campana

**II. Свяжите слова в левом столбце с их значением в правом столбце.**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. monarchia        | a. in modo giusto   |
| 2. politeista       | d. toglie   |
| 3. conquista        | e. usa l'esercito per prendere le terre degli altri popoli  |
| 4. potenza          | f. chi comanda in modo prepotente e non democratico   |
| 5. sistema fognario | g. una persona che fa soffrire e dà dolore agli altri   |
| 6. elimina          | h. Nell'antica Roma il senato discute, vota e prende le decisioni                                 |
| 7. censimento       | i. aumenta il numero  |
| 8. equamente        | l. religione con più divinità   |
| 9. autoritario      | m. il re o la regina hanno il potere  |
| 10. crudele         | n. raccolta di dati sugli abitanti di una città (numero di persone in una famiglia, lavoro, ecc.) |
| 11. repubblica      | o. rete di tubi e gallerie sotto terra che raccoglie le acque di scarico                          |

**C.**

**Выберите правильный вариант**

**1. Ecco ... posto dove hanno trovato il corpo della vittima**

1. lo
2. gli
3. le

4. il
- 2. Le mie prime \_\_\_\_\_ su questo paese sono piú che positive**
1. impressioni
  2. impressiono
  3. impressione
- 3. La strada è larg ...**
1. i
  2. hi
  3. he
  4. a
- 4. Luigi, quando vedrai Maria e Franca? \_\_\_\_\_ vedró stasera.**
1. li
  2. le
  3. gli
- 5. o ... al cinema stasera.**
1. vado
  2. andiamo
  3. va
  4. vai
- 6. Quando ... i tuoi genitori?**
1. sono arrivato
  2. hanno arrivato
  3. hanno arrivati
  4. sono arrivati
- 7. Se vuoi venire con noi, ... !**
1. decidere
  2. deciditi
  3. decida
- 8. Signor Rosso parte ... aereo.**
1. in
  2. con
  3. per
- 9. Dopo molti anni Franco torna ... Stati Uniti.**
1. da
  2. dale
  3. negli
  4. dagli
- 10. Oggi resto a casa. Anche domani ... a casa.**
1. resterai
  2. restará
  3. resteró

**Пример теста (испанский язык):**

1. Instagram paga 10.000 dólares a un niño por hallar un error en su sistema  
Jani es de Helsinki, tiene 10 años e Instagram acaba de pagarle 10.000 dólares, alrededor de 9.000 euros. Su hazaña: descubrir un fallo en el sistema de comentarios de la aplicación. Esta red social, como muchas otras empresas que trabajan en Internet, remunera a aquellos investigadores que informen de las vulnerabilidades que han localizado en sus plataformas. De esta manera, Instagram puede corregir los errores antes de que aparezcan los problemas. Jani detectó que era posible borrar comentarios de otros usuarios si insertabas un código maligno en ese campo. El

niño dijo, a medios finlandeses, que podía haber atacado incluso la cuenta de Justin Bieber, que tiene más de 66 millones de seguidores, si hubiera querido.

Facebook, propietario de esta red social, ha confirmado a EL PAÍS que Jani es la persona más joven a la que han pagado por descubrir un error en el sistema de Instagram, aunque un portavoz asegura: "Recibimos notificaciones de errores del sistema por parte de adolescentes de vez en cuando. No es raro en esta industria".

Прочитайте текст и ответьте на следующие вопросы:

- 1) Cuantos dolares ha pagado Instagram a un niño finlandés por hallar un error?
- 2) Cuantos años tiene Jani?
- 3) A quien podría atacar Jani en Internet?

2. Переведите на испанский язык письменно.

Антонио – студент. Он учится в старейшем университете Испании Алкала де Энарес. Он учится на филологическом факультете. Он изучает много новых предметов. В свои 22 года Антонио свободно говорит на трёх языках – английском, французском и русском. Каждый день он узнает много нового и интересного. Особенно он увлекается русской литературой 19 века и, в частности, творчеством Ф.М.Достоевского. Каждый день он работает в библиотеке, чтобы узнать что-то новое. Антонио любит спорт и часто принимает участие в различных соревнованиях по плаванию. Учеба в университете ему очень нравится. После окончания университета Антонио собирается приехать в Санкт-Петербург, чтобы лучше познакомиться с городом, где происходит действие романа «Преступление и наказание».

3. Раскройте скобки и поставьте глагол в нужную форму:

- A) Si (hacer) bueno hoy, iremos a la playa.
- B) Si (tener) dinero, me voy a comprar la guitarra.
- C) Aunque no (ser) amigos, nos llevamos bien.
- D) Cuando (llover) voy a la universidad en metro.
- E) No (poder) ir contigo al teatro esta tarde porque estoy muy ocupado.
- F) En cuanto (ver) a Pedro dile que le estoy esperando en la facultad.
- G) Te lo digo para que (saber) la verdad.

4. Замените придаточные предложения, выделенные жирным шрифтом, инфинитивным или герундиальным оборотом.

- A) **Cuando llegamos a casa ayer** vimos que la puerta estaba abierta.
- B) **Como no se nada del asunto** no puedo decirte nada.
- C) **Aunque hace mucho calor** hoy me quedo en casa.
- D) **Si me lavo** con agua fría nunca estoy enfermo.
- E) **Mientras unos descansaban**, otros trabajaban.
- F) No tengo mucho dinero **porque soy estudiante**.
- G) **Si no me dices la verdad** te voy a castigar.

5. Тест (множественный выбор из 4-х):

- A) ... que no están contentos pueden salir.
  - a) estos
  - b) aquellos
  - c) los
  - d) ellos
- B) ... los hijos de familias numerosas, la ayuda mutua es frecuente.
  - a) en casa
  - b) a casa
  - c) entre

- d) por casa
- C) El verbo ... no tiene diptongo.
- a) pretender
  - b) volver
  - c) doblar
  - d) poder
- D) No tengas miedo, estoy ... cerca de ti.
- a) alli
  - b) por ahi
  - c) aqui
  - d) donde
- E) - Prestas tus discos a tus amigos?  
- Nunca ... .. presto.
- a) se – los
  - b) los – se
  - c) les – los
  - d) os – los
- F) 5 ... 6, 7 ... 8, la cantidad no importa.
- a) y – y
  - b) o – o
  - c) o – u
  - d) u – u
- G) 1 000 000 000 se escribe ...
- a) un millar
  - b) mil millones
  - c) una millarda
  - d) un millonesimo
- H) ... muchos libros ... leer este trimestre.
- a) son – para
  - b) hay – que
  - c) hay – de
  - d) hay – a
- I) Es una fruta ... sabor no me gusta.
- a) el cual
  - b) cuya
  - c) cuyo
  - d) que
- J) ... tres semanas, me llamaba por telefono.
- a) todas
  - b) ambas
  - c) por
  - d) cada
- K) Es orgullosa y lo hace todo ...
- a) ella misma
  - b) hasta ella
  - c) incluso ella
  - d) aun ella
- L) Cuando le contradicen, ... muy blanco.
- a) se convierte en
  - b) se vuelve
  - c) llega a ser
  - d) se pone

- M) Para conseguirlo, ... trabajes mucho.
- a) hace falta
  - b) tienes que
  - c) hay que
  - d) es necesario que
- N) No te he entendido bien, dimelo ...
- a) tal vez
  - b) otra vez
  - c) a la vez
  - d) de vez en cuando
- O) Estamos todos? Empecemos ...
- a) pero
  - b) puesto que
  - c) pues
  - d) luego
- P) No creo que ... con retraso debido a los atascos.
- a) viene
  - b) venga
  - c) venimos
  - d) han venido
- Q) Hacia 1520 Magallanes dio la vuelta ... mundo.
- a) tras
  - b) al
  - c) por el
  - d) del
- R) Mi hermano no es rico, sabe contentarse ... el mínimo.
- a) en
  - b) con
  - c) por
  - d) sobre
- S) ... en escribirnos cada semana.
- a) decidimos
  - b) llegamos
  - c) prometemos
  - d) quedamos
- T) ... a casa, se puso a ver las telenoticias.
- a) de llegar
  - b) con llegar
  - c) al llegar
  - d) por llegar
- U) Siempre prefiere ... agua ...
- a) el – fresca
  - b) la – fresca
  - c) el – fresco
  - d) la – fresco
- V) Ayer yo ... en Barcelona y hoy ... en Granada.
- a) estaba – estoy
  - b) estuve – estoy
  - c) he estado – estoy
  - d) estuviera – estoy
- W) Esta casa me la ... hecha yo mismo.
- a) estuve



- b) fui
- c) he
- d) tengo

X) Es muy probable que no ... venir a causa de la intensa niebla.

- a) puedan
- b) pueden
- c) pudieron
- d) han podido

### Пример теста (русский язык):

#### Часть А.

*Задание 1. Прочитайте начало предложения. Закончите предложение, выбрав правильный ответ.*

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Мои друзья любят...            | а) классической музыки<br>б) классическую музыку<br>в) классической музыке      |
| 2. Иван Сергеевич познакомился... | а) молодым ученым<br>б) с молодым ученым<br>в) молодой ученый                   |
| 3. Туристам нравятся...           | а) мосты Петербурга<br>б) мостов Петербурга<br>в) мостам Петербурга             |
| 4. Елена позвонила...             | а) свои старые друзья<br>б) своих старых друзей<br>в) своим старым друзьям      |
| 5. В аудитории несколько...       | а) большие окна<br>б) больших окон<br>в) большими окнами                        |
| 6. Студенты побывали...           | а) в интересной выставке<br>б) на интересной выставке<br>в) интересная выставка |
| 7. Столовая находится...          | а) первого этажа<br>б) на первом этаже<br>в) первым этажом                      |

*Задание 2. Прочитайте начало предложения в левом столбике. Найдите соответствия из правого столбика. Закончите предложения.*

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Мы часто бываем...         | а) университетская библиотека   |
| 2. В этом здании находится... | б) в университетской библиотеке |
| 3. 100 лет...                 | в) университетской библиотеке   |
| 4. Мария хочет стать...       | а) о детском враче              |
| 5. Эта статья рассказывает... | б) детским врачом               |
| 6. Это кабинет...             | в) детского врача               |
| 7. Николай учится...          | а) в медицинский институт       |
| 8. Елена поступила...         | б) в медицинском институте      |
| 9. В городе нет...            | в) медицинского института       |

*Задание 3. Напишите данные в скобках слова в нужной форме (с предлогом или без предлога).*

1. Ирина написала письмо (родители)	
2. Много лет этот ученый работал (университет).	
3. Виктор купил в магазине несколько (тетради)	

Задание 4. Ответьте на вопросы, используя слово **библиотека** в правильной грамматической форме. Если необходимо, используйте предлоги.

1. Где вы берете книги?	
2. Куда вы ходили?	
3. Откуда вы идете?	
4. Что построили на этой улице?	

**Часть Б.**

Задание 1. Замените данные простые предложения сложными. Ответ запишите.

1. Лариса ездит в Москву. Она берет с собой фотоаппарат.	
2. Спортсмены заняли первое место. Они хорошо подготовились.	

Задание 2. Из данных простых предложений составьте сложные предложения со словом **КОТОРЫЙ**. Ответ запишите.

1. Расскажите о городе. Вы приехали из этого города.	
2. Это мой друг. Он хочет стать журналистом.	
3. В аудиторию вошла студентка. Она свободно говорит по-английски.	

Задание 3. Закончите предложения.

1. Студенты учат стихи, которые...	
2. Мне подарили книгу, о которой...	
3. Студенты встретились с преподавателем, с которым...	

Задание 4. Составьте предложения из данных слов. Ответ запишите.

1. Фотографии, Нина, Денис, показать, вчера	
2. Виктор, написать, завтра, друг, письмо	
3. Пожалуйста, я, помоги, текст, перевести	
4. Балет «Щелкунчик», ты, понравиться?	

**Часть В.**

Задание 1. Составьте словосочетания из слов из левого и правого столбика. Запишите их.

1. Жаркий	день	
2. Горячий	друг	
3. Зеленый	вода	
4. Настоящий	кофе	
5. Натуральный	цвет	

Задание 3. В данные предложения вставьте необходимые союзы.

- 1) Нина Петровна сказала, \_\_\_\_\_ едет на концерт.
- 2) \_\_\_\_\_ вы хотите быть здоровыми, надо заниматься спортом.
- 3) \_\_\_\_\_ в мой город приехала моя любимая музыкальная группа, я пошел бы на концерт.
- 4) Уже поздно, \_\_\_\_\_ нам пора идти домой.
- 5) Роман хочет, \_\_\_\_\_ его друг поступил в университет.
- 6) \_\_\_\_\_ шёл сильный дождь, на стадионе было много зрителей.

*Задание 4. Восстановите текст.*

Вот мои друзья. Они живут в Санкт-Петербурге. Мы вместе учились \_\_\_\_\_, но сейчас у нас разные профессии. Павел и Антон стали \_\_\_\_\_. Алексей учится на \_\_\_\_\_ факультете и скоро станет юристом. Анна очень любила физику и всегда мечтала стать \_\_\_\_\_, но стала \_\_\_\_\_. Мария хорошо \_\_\_\_\_ по-английски. Она работает \_\_\_\_\_. Олег преподаёт \_\_\_\_\_. Он преподаватель \_\_\_\_\_. А я \_\_\_\_\_ картины. Я \_\_\_\_\_.

### **Часть Г.**

*Задание 1. Напишите ответные реплики в диалогах.*

- 1) – Вам нравится изучать иностранные языки?  
– ...
- 2) – Какой Ваш любимый предмет?  
– ...
- 3) – Где обычно отдыхает летом семья Петровых?  
– ...
- 4) – Где здесь можно пообедать и выпить кофе?  
– ...
- 5) – Куда пошёл Игорь? Почему его нет?  
– ...
- 6) – Скажите, пожалуйста, как пройти к музею?  
– ...
- 7) – Какую книгу ты читаешь?  
– ...
- 8) – Завтра мы с друзьями поедem на экскурсию.  
– ...

*Задание 2. Напишите первые реплики в диалогах.*

- 1) – ...  
– Да, с удовольствием!
- 2) – ...  
– Я так не думаю. Мария хорошо знает язык.
- 3) – ...  
– Мне очень жаль.
- 4) – ...  
– В семь часов у театра.